

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 48

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 7, 1995

ISSN Number 0164-68X

60¢

Avoiding the stress of 'Home for Holidays'

by **Jeanne Johnson Dudziak**
RADFORD, VA — A happy family sitting around the hearth reading heart-warming cards. That's the picture most of us have when we think of going home for the holidays — but that's not the way it is with most families, says Radford University psychology professor Jeffrey Chase.

"Usually there is warmth and caring," he says, "but there are also disagreements over everything from politics to how to raise children."

When we go home, it's easy to fall into the old roles of complaint child, disagreeable child, critical parent or whatever roles we adopted in the past, says Chase. "And we're exquisitely sensitive to old irritations. We don't have to hear something very loudly for it to drive us crazy, because it's the same stuff that's always driven us crazy."

RU counselor education professor Paula Stanley agrees that when adult children go home for the holidays it can be easy to fall into old roles and resume old conflicts.

"Don't idealize your holiday expectations," she says. "Realize that it's easy to revert to behaving like a child and fall into the same kinds of cycles that have always existed."

Your parents may never approve of your friends or the way you dress, but there's no need to take their criticism personally, she says. "As adults, we need to see our parents as people and try to maintain a good relationship even if that means some self-restraint. Also, instead of focusing on your differences,

try to find some common ground."

Chase suggests planning shared activities like shopping or going to a museum or play. "Activities give you something neutral to talk about and something shared," he says, "which is especially important if you've lost touch and aren't really sure what to say to each other."

Shared holiday time will be less strained if you make an effort to stay in touch throughout the year, he says. "then it won't seem so artificial."

"Sometimes during the holidays we get pulled in many different directions and different demands are put on us," says Chase, especially if many relatives are involved. "We need to decide whom we're going to see and how much time we'll spend with them. For couples, it can help to negotiate this beforehand and let family members know your plans ahead of time. That way, at least you've laid the groundwork."

If you run into conflict, don't shut down or get defensive, suggests Chase. "Instead, plan for success," he says. "Adapt and figure out how you can make things work."

"Sometimes it helps to think of yourself as a guest instead of a person who is going home," he says. "Then, you'll be more willing to be polite and less willing to contradict or be argumentative."

Another pointer from the experts: Don't stay too long. There will be less stress if you leave before you wear out your welcome.



A big reunion for (left to right): Lou Trebar, Ralph Deligatti, Paul Yanchar Nashville's Joey Miskulin, Johnny Pecon, and Jeff Pecon.
(Photo by Tony Grdina)

'World Series' of Polkas bats 1,000 during Thanksgiving week

by **TONY PETKOVSEK**

The "World Series" of polkas was the best description for the past Thanksgiving weekend commemorating the anniversary of our longest running *daily* polka radio show and the Cleveland-style Polka Hall of Fame Awards Show VIII.

Polka folks again gathered from 20 states, all of Ohio, and Canada — as far away as Labrador. On the bandstand it was the "who's who" of the Slovenian polka music world. A total of well over 4,000 polka fans attended four separate events; three big parties in downtown Cleveland at the Marriott Society Center Hotel and the polka awards in Euclid.

The "live" TV cameras covered the exciting holiday polka ball in downtown Cleveland, which during the past few months also saw the opening of the Rock Hall and the baseball playoffs at Jacobs Field. All of this served as a prelude to a year of celebration for Cleveland, Ohio—the rock, baseball, and polka capital with this city's bicentennial coming up in 1996.

Fifteen of North America's outstanding polka bands revolved every 90 minutes in the Marriott ballroom in addition to numerous guest celebrities including Frank Yankovic, Walter Ostanek, Joey Miskulin, and during staged programs, as many as 40 to 50 star musicians performed simultaneously. Major print media hype was also predominant with coverage in

USA Today, The Plain Dealer, and Polka News papers.

Auxiliary Bishop A. Edward Pevec, in what he described this year as the "Basilica" of the Marriott, celebrated a Polka Mass with the excellent accompaniment of the "Barbara and the Karousels" ensemble of Milwaukee, Wisconsin. He also acknowledged the presence of special guest, Brane Vidmar, who was the Bishop's native tour guide on his recent family tour in Slovenia.

Nancy and Ron Dovgan of Willoughby Hills, Ohio described in a letter read on my "Polka Opinion" radio program the Monday after the big weekend. They said "What a first-class, top notch show you put together for our enjoyment. What a sparkling, scintillating, exhilarating and spectacular gathering of friends, both old and new, all assembling to enjoy our Cleveland-style music!"

Bus tour leader (one of about 10 different groups), Joe Fischer, stated, "The people who came from the West Lorne Elgin International Club (Ontario) enjoyed every minute of the festivities. They really enjoyed the Awards Show and presentations and the recognition that is given to the musicians who have devoted so much of their life to making people happy with their music."

California promoter-DJ Al Propper made a special point, saying, "It was one of the best polka events ever and you

would have to see it to believe it!"

Thanksgiving Thursday and Friday Polka Party dances are staged by our Cleveland Slovenian Radio Club, bolstering support for our daily radio shows on WELW-1330AM and Sundays on WCPN-90.3FM since 1961. Long-time members Al and Ronnie Pestotnik were presented with the European-American Music trophy, various proclamations, and a personal call from Governor Voinovich for their over 30 years of volunteerism.

The Saturday, November 25 events — Awards Show VIII and the Meet the Winners Dance, were sponsored by the American Slovenian Polka Foundation in promotion of the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame based in Euclid, Ohio.

Kollander World Travel's Polka Tour Headquarters coordinated reservations and special activities at the Marriott Hotel.

Marriage is the alliance of two people: one who never remembers birthdays, and the other who never forgets them.
—Ogden Nash

A DIET is the only thing that shows a GAIN by showing a LOSS.

Weak men wait for opportunities; Strong men make them.

No one can avoid aging. But aging and doing some good along the way is greatness.



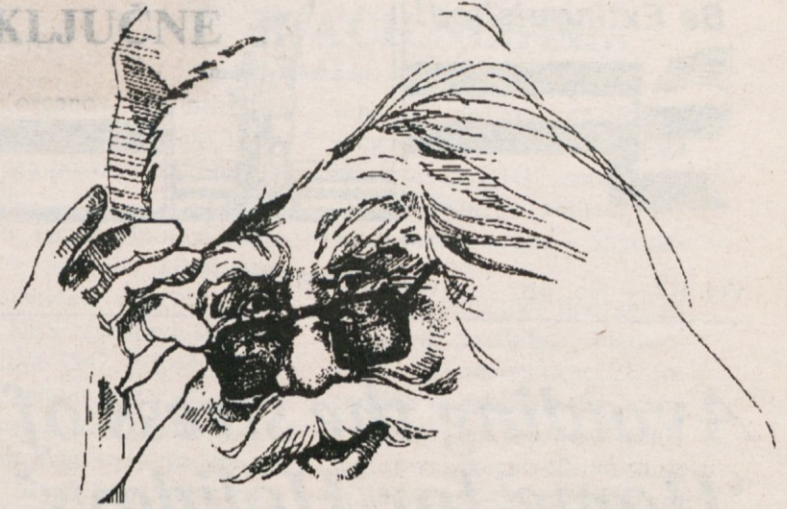
(Photo by Tony Grdina)

WELW's Tony Petkovsek, left, and Ray Somich at the Awards Show in Euclid, Ohio on Saturday, Nov. 25.



Glasbena Matica prior to the Mass in Borromeo Seminary in Wickliffe, Ohio.

100 WORDS MORE OR LESS
by John Mercina



DEAR SANTA!

This Christmas, please do something different. Do not bring me gifts, for I already have enough of everything. Instead, please do something for those who live in old-age homes, especially the Slovenians at the Slovenian Home for the Aged.

Send them a personal letter, signed by you, telling them that you think of them on a daily basis and that you love them. If you can, send them a small, thoughtful gift.

Also send a personal card to the teachers at all the Slovenian schools, telling them that you appreciate all they have done with the future generations.

Do not forget those Slovenian ladies and men who are the unsung heroes who never get a thank you. They would certainly appreciate a little letter of praise from you, dear Santa.

If I am not asking for too much, please also remember the Slovenian political leaders and send them some wisdom and common sense!

Yours truly,
John Mercina 12/7/1995

Lausche Saluted by Heritage group

by James V. Debevec

The Slovenian American Heritage Foundation sponsored a tribute to Frank J. Lausche on Friday, Dec. 1 at Borromeo Seminary in Wickliffe, Ohio.

Nov. 14 marked the 100th anniversary of the birth of Senator Lausche. He was fondly remembered by former Ohio Supreme Court Justice Ralph Locher. Former Ohio Court of Appeals Judge August Pryatel was the main speaker and recalled with eloquent pride his long association with Lausche. Judge Pryatel spoke about Lausche's humble beginnings as a lamp-lighter who studied and worked hard to enable him to earn the respect of the electorate to vote him into the seat of two judgeships. From there he was elected to mayor of Cleveland, five times chosen governor of Ohio (a feat he says cannot be duplicated because of today's longer gubernatorial terms), and finally twice elected as a U.S. Senator from Ohio.

The gathering was the annual St. Nicholas celebration with Bishop A. Edward Pevec which consists of a beautiful Mass with Glasbena Matica chorus singing favorite Christmas songs. After Mass there is a serving of light refreshments and a massive assortment of pastries.

Upon being introduced, Bishop Pevec came to the



Bishop Edward Pevec



Judge August Pryatel



Judge Ralph Locher

microphone and also gave a heart-warming summary of Lausche's sterling character. Ann Opeka of the Heritage Foundation reminisced about Lausche's lasting impact on those whom he met.

There were over 200 persons in attendance.

(All photos by Tony Grdina)

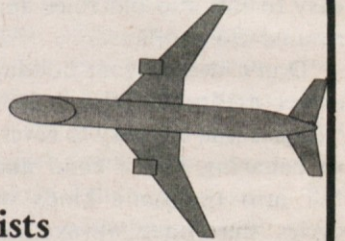
Happy Holidays to Our Valued Clients and Friends



Have a great trip!

Cruises → Groups → Tours

Corporate & Leisure Travel Specialists



22078 Lakeshore Boulevard Euclid Ohio 44123
216-261-1050 → FAX 216-261-1054 → 800-659-2662

WATERLOO DESIGN CO.

16019 Waterloo Rd., Cleveland 44110

WE ARE OPEN

TUES — FRIDAY 11:00 — 8:00 p.m.

SAT — 10 a.m. — 6:00 p.m.

SUN. 12 Noon — 5:00 p.m.

Call us for information: 531-5574

Floral Arrangements • All Baby Gifts
Shower and Wedding Gifts •
Classes Every Thurs. 6:30 - 8:00

Custom Greeting Cards

Please Come and Browse — ENJOY!

Donna C. Mieyal and Thomas J. Mieyal
Owners

Sound IRA Plans Aren't Hard To Find...

C S T S T R E N G T H F M N W S Q O L
O V O R I E C P M R E N A T N A E N T
N H I G H C X Z I T T L C B U V C V D
V Y N B R M P M E T R O P O L I T A N
E M T H E R T P W T L H D P Q N E T V
N L E I A Z R O T E L L T E N G E S R
I E R T R L O R V I M I A R T S I A A
E K E E R U U O L M K C B A C C F F A
N B S O V C C U Q U P Z I N S U R E D
C R T W E B Z E D R C I E I O W O T T
E P M S X O L A S Y S A F E T Y C Y T

You Just Have To Know Where To Look.

- No Fees or Commissions • High Interest • Possible Tax Deferral
- No Investment Risk • Annual Upgrades Permitted

Bainbridge.....	543-2336	Mayfield Hts.	461-3990
Chardon.....	286-3800	Mentor.....	974-3030
Chesterland.....	729-0400	Pepper Pike.....	831-8800
Cleveland.....	486-4100	Shaker Hts.....	752-4141
Cleveland Hts.....	371-2000	South Euclid.....	291-2800
Euclid.....	731-8865	Willoughby Hills.....	944-3400
Macedonia.....	467-6010		



MEMBER FDIC

Gov. Voinovich proclaimed Public Official of the Year

Ohio's Governor George V. Voinovich is in Washington, D.C., today to receive the award of being named "Public Official of the Year" by *Governing Magazine*.

In a roomful of governors, he's easy to miss. While camera lights flash on such eminences as Whitman, Thompson, Pataki and Weld, Ohio's George V. Voinovich offers up more of the demeanor of an off-to-the-side gubernatorial assistant.

But while his flashier Republican counterparts have been promising performance, Voinovich has quietly been delivering. Ohio, once considered one of the more decayed buckles in the Rust Belt, is on the move, adding jobs, building an impressive export market and winning high marks as a place to do business.

It should not come as a surprise. After all, it was Voinovich who took over as mayor of Cleveland in 1979, at a time when the city was synonymous with fiscal default and urban decay. Voinovich applied the same formula to pulling Cleveland out of its crisis as he has to running Ohio: Put together a top administrative team to run your government and forge public-private economic development partnerships to build your economy.

In fact, while some criticize the 58-year-old governor for having too cozy a relationship with business, even those critics give the governor his due. "His head and his heart are in the right place, and he's moving Ohio forward," says Patrick Sweeney, a former Voinovich mayoral opponent and current Democratic State Representative.

While Voinovich's performance is notable for what has happened in Ohio, it is also

notable for what hasn't happened. Since his election in 1990, there has been neither a major fiscal nor internal administrative crisis in Ohio state government. It boils down to a fairly simple formula, says the governor: "Doing a good job at running your government is the best politics; people just want you to get the job done."

Key to the governor's performance is clearly his rejection of dogma in his fiscal and administrative practices. While his Republican gubernatorial colleagues toy around with tax cuts and chronically out-of-balance budgets, Voinovich closed a \$400 million debt on his arrival in Columbus and has steadily built the state's rainy day fund, which is closing in on \$1 billion. He has done that in part by building bridges to his public employee labor unions even as he has privatized some state functions, by raising the state sales tax, by bringing Medicaid spending under control and by building the state's business base.

Voinovich's unflinching pragmatism, along with his amiable style and his knack for dispersing credit among the troops, have made him extremely popular: He won reelection last November with a whopping 72 percent of the vote.

His indifference about who gets credit appears to have a positive flip side, as well: He can take the heat. He was the first Republican governor to break with his colleagues over the block granting of federal entitlement programs, pointing out that some of the congressional formulas for devolution would spell fiscal ruin for some states. And his sales tax increase won him a good scorching last summer in an editorial in the *Wall Street Journal* which labeled



Voinovich "the Republicans' most pro-tax governor."

The *Journal's* editorial, however, left a few things out including the fact that Ohio has one of the lowest per-capita tax rates in the country to go along with its rock-bottom unemployment rate. It's not hard to see why Voinovich has come to be the envy of some of those better-known gubernatorial eminences.—Jonathan Walters

Slovenian Workmen's Home

LADIES AUXILIARY

15335 Waterloo Road

— FRIDAYS ONLY —

Fish Fry (Walleye)	\$6.00
Shrimp Dinner (6)	\$6.00
Combos (Fish & Shrimp)	\$6.00
Breaded Pork Cutlets	\$6.50
Combos: Fish or Shrimp & Pork Chops	\$6.25
Goulash & Polenta	\$5.75

Dinners include: Choice of potato (home fries or french fries) or Polenta, coleslaw, roll & butter.

— Carry out dinners are 25¢ extra. —

• Call 481-5378 to Place Orders •

Dinners from 11:30 am till 8:00 pm Friaays

THE SLOVENIAN MENS CHORUS FANTJE NA VASI proudly present its new CD / cassette IZ SRCA

(FROM THE HEART)

makes a great Christmas gift

Cassettes--\$8.00 CD's ---\$14.00 or

both for only \$20.00

Send check or money order payable to FANTJE NA VASI c/o Tony Hauptman, 589 Timberline Trail, Cleveland, Ohio 44143

Please add \$2.00 for shipping and handling.

THE PERFECT GIFT KRONSKI KIELBASA

CHRISTMAS ISN'T COMPLETE
WITHOUT KRONSKI'S ON YOUR TABLE



GIFT BOXES

* WORLD FAMOUS EUROPEAN RECIPE SAUSAGE *

ORDER FOR FRIENDS, RELATIVES
BUSINESS ASSOC. OR YOURSELF

1-800-443-3833

ORDER
NOW



KRONSKI SAUSAGE
617 BROADWAY
ROCK SPRINGS, WY 82901

"MAKE KRONSKI'S A TRADITION IN YOUR HOME EVERY HOLIDAY"

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th
AREA

531-7700
Emergencies

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)

"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

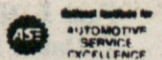
Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

Direct Charters to Slovenia

C.S.C. Travel Group, Inc., will again in 1996 have direct flights from Cleveland to Frankfurt, Germany, Ljubljana, Slovenia and Zagreb, Croatia. The charter jet service will operate weekly May through September.

Boris Music, president of C.S.C. Travel Group, said, "The success of last year's flights show there is a demand for service into these areas. Also, the direct flights with low airfares will again place Cleveland in line with other major U.S. international hubs." Mr. Music continued, "we are very excited to be linking Cleveland to the cities of Frankfurt, Ljubljana and Zagreb."

The weekly departures will utilize American Transair Boeing 757 jet equipment and Rich International Airlines L-1011 jet equipment.

C.S.C. Travel Group charter program offers additional capacity to Cleveland during the traditional peak time.

A good way to judge people is by observing how they treat those who can do them absolutely no good.

KSKJ Lodge 25 Annual Meeting

St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ will have their annual meeting and Christmas Party this Sunday, Dec. 10 in the Social Room of St. Vitus Hall. Starting time is 1:15 p.m.

Numerous door prizes will be awarded and good-will and fellowship will be the rule of the day.



Christmas

For centuries men have kept an appointment with Christmas. Christmas means fellowship, feasting, giving and receiving, a time of good cheer, home.

—W.J. Ronald Tucker

He who speaks the loudest is the least heard.

—Robert Half

Happy for A.D.

"I am happy to have a Slovenian paper such as yours to read."

Justine Prhne
Euclid, Ohio

**MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR
Wilke Hardware**

Owned by American-Slovenians
Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies,
—Screens and Storms Repaired —
809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

Josephine (Zaman) Wilke Jack Zaman

Cebar's Tavern

595 E. 185th St.

Euclid, Ohio 44119 — 481-9509

FISH FRIES Every Friday
— 15¢ Wings on Monday and Thursday
Chili on Tuesdays — Pork on Wednesdays

Live Music on Saturdays

SEASON'S GREETINGS
Tony M., Rose, Tony F. Cvelbar
Frank J. Cebuly Sr.

J & F Lawn Care

Snow-Removal

Commercial Residential
10% Senior Citizen Discount

Call
for a Free Estimate

531-2319
26601 White Rd.
Willoughby Hills, O.

Frank Zigman

Merry Christmas — Vesele Božične Praznike
SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa
- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

Tom Sršen — Manager

Visit Us!

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

A.M. PENNA Building

27801



Paul J. Hribar, Michael P. Lavigna, Michael R. Perme,
E. Daniel Mamrack, Kenneth D. Deyo, Joyce Ann Hribar,
Timothy N. Toma, F. Patrick Rosati, John P. Fitzmaurice,
Sharon J. Badertscher and William B. Davies.

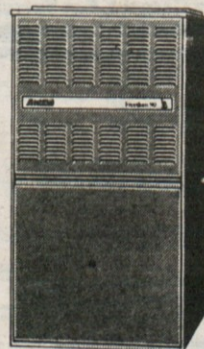


Merry Christmas and Happy New Year to Everyone!
The Law Offices of Paul Hribar Associates

27801 Euclid Ave., Euclid, OH 44132-3589

261-0200

Make the
gas company
wonder if
you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient — compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.



Built To A Higher Standard.

GORJANC™ 944-9444

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™

30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092

Seeking Relatives

We recently received a letter from Mojca Finžgar, who lives in the town of Begunje in the Gorenjska area of Slovenia. She is seeking information about some relatives in the Greater Cleveland area or elsewhere, with whom her family lost contact some twenty years ago, or two years before she was born.

The family name is Gogala, and the last known address was 824 London Road in Cleveland. Mojca's grandmother is Frančiška Finžgar (nee Hrovat). Her mother (Mojca's great-grandmother) was Marija Hrovat, who was the sister of Jože (Joseph) Gogala. He came to America. The Gogala family was from the village of Dvorska vas near

Begunje in Gorenjska, Slovenia.

Mojca also knows Joseph Gogala had two daughters, Helen and Vida, who would be about 60-70 years old today. They were both married and both had children, who would be around 40 years old. Mojca has a photo dated January 18, 1953, which shows one of Mr. Gogala's daughters, probably Vida, with three small children.

The full text of the letter in the original Slovene is printed in the Slovene section. If you can provide any help to this young woman about her family members in the United States, you can write her at the following address:

Mojca Finžgar
Begunje 128/b
64275 Begunje na Gor.
Slovenia, Europe
Dr. Rudolph M. Susel

DID YOU KNOW

Slovenia...

Joseph Zelle

Parishioners of St. Martin Church in Trbovlje celebrated its existence the 450th year of its establishment. Bishop Dr. Franc Kramberger, of Maribor, officiated during the festivities.

An exhibit of the works of Dr. Franc Kotnik was held in the Plastics Salon of Ravne in Carinthia, starting Nov. 20. Dr. Kotnik is well known as a Slavist and Ethnologist.

A slight tremor was felt in Novo Mesto on Nov. 21 at 6:41 a.m. Cleveland time. The quake measured 1.7 on the Richter Scale. No damage was reported.

In the great hall of Cankar Home in Ljubljana there were 72 publishers displaying their wares. It was heavily attended by students and book lovers. The Book Fair was the 12th.

Minister Šter has disqualified 70,000 Slovenes of their voting rights. These are the registrants of 1992. These are the Greens, the people advocating conservation.

Three Slovenian wines, *Charadonay*, *Laški Rizling*, and sparkling *Barbera International* rated Prix d'excellence at the international wine rating recently in Paris.

There were 2,400 titles of books and brochures registered in the bureau of statistics in Slovenia. Last year's total was 14% more than in 1992.

On Nov. 24 Microsoft introduced its *Windows 95* in Slovenian. Work had been started in September 1994 with the 32-bit software including the many improvements of the American *Windows 95*. David Brooks and David Oliver of Microsoft in Redmond WA. supervised the original developmental work.

**A Very Merry Christmas and
Happy New Year!**

Ronald Zele Co., L.P.A.
Attorney At Law

Brush Building
26111 Brush Avenue, Euclid, Ohio 44132
216-289-9500 Fax: 216-289-6416

Merry Christmas and a Happy New Year!

*to Our Relatives and Friends
And Customers...*

**SMOLIC
MACHINE CO.**

37127 Ben Hur Road
Willoughby, Ohio 44094
216-946-1747



Hilltop Village

A RETIREMENT COMMUNITY

**Independent and
Catered Living**

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

25900 Euclid Avenue
Euclid, OH 44132
261-8383

Call us today for a lunch and tour

Merry Christmas & Happy New Year

LBS BANK - NEW YORK

"Global Banking with the Local, Personal Touch"

LBS Bank offers a wide range of services designed to meet all of your commercial and retail banking needs, including:

- Individual/Corporate Checking Account
- Savings Accounts
- Money Markets/CD's/Time Deposits
- Domestic/International Wire Transfers
- Commercial Loans
 - Working Capital Facilities
 - Domestic/International Trade Financing
 - Small and Medium Sized Business Loans
 - Loans to Local Companies Under the Community Reinvestment Act

"Where Your Business Comes First"

LBS BANK - NEW YORK
Manhattan Tower
12 E. 52nd Street, New York, NY 10022
Tel. (212) 207-2200 Fax (212) 593-1967
Telex 229976

Director: Rudi Gabrovec

New York State chartered bank - A member of the FDIC.

LBS Bank is a wholly owned subsidiary of Ljubljanska banka - d.d., Ljubljana, Slovenia.



Book about Christians killed by the Communists

Note: Nearly one year has passed since the publication in Slovenija of the book titled, "Palme Mučenistva (Palms for the Martyrs). The following article appeared in the December, 1994 edition of "Ognjišče" a Slovenian monthly published by the diocese of Koper (Slovenia). Due to the length of the article it is divided into various parts. In the first printing all copies were sold. The following is translated and edited by Stane Kuhar.

Introduction (by Msgr. Bolde): On All Souls Day, 2. Nov. 1994, at the bishop's office in the diocese of Ljubljana the long-awaited book titled "Palms for the Martyrs," was unveiled through the publishing concern of the Society of St. Hemagoras (Celje office).

The book contains a series of collected works about various priests, religious and Christian laity who were martyred (that is, killed during the Communist revolution during and after World War II in Slovenia). Due to the imposition of the Communist government at that time it was not allowed to be published. Since Slovenia became independent in 1991 the government has allowed for this book to be available in Slovenia. Those were difficult years in the history of Slovenia.

The book's primary editor and also one of its authors is Msgr. Zdravko Reven. He says, "There were many priests who were cautious about writing of those priests and seminarians who were killed in (the revolution). In the beginning of this book we first looked at our own personal writings which were begun by the late Bishop Lenič, Father Joseph Cvelbar (a priest who emigrated to the United States) and many other priests who were forced to emigrate (around the world), or who stayed in Slovenia.

In this manner one could have a complete picture (and understanding) of how many priests and seminarians were actually murdered during and after World War II, from the years of 1942 and thru 1962. (Trans. note: The years are a point of interest as the Slovenian Communist Government repeatedly claimed there were no "additional" killings of religious and others after the early 1950s. These pronouncements were made, especially for the Western countries so that the opportunity for financial assistance could arise - especially from the United States).

The numbers documented were 237, of these 123 were priests. The majority of these priests were killed by the (Slovenian) Partisans, numbering 83, and one could add an additional eight priests killed by the Nazis (with information supplied by the Partisans).

An additional 22 were killed due to Fascists/Nazis, and the Ustaši killed another eight priests. The Četniks killed three priests and the Italian Fascists one priest. Of these we know 58 were from the diocese of Ljubljana, 26 from the diocese of Maribor and 10 from the diocese of Koper while others were from outside (the diocese of Slovenia).

Question: How did this book come about and who were the principal contributors?

Msgr. Reven: From the writings of the martyred, the primary contributor was the Lazarist priest, Anton Pust. Father Božidar Slapšak, who was also imprisoned, was the principal contributor for those priests who were imprisoned. (Translator's note: Fr. Božidar Slapšak is the brother of the deceased Fr. Julius Slapšak who ministered in the diocese of Cleveland at St. Lawrence and then in retirement at St. Vitus parish). The number for the imprisoned priests was approximately 330. At the conclusion of the book we list those priests who were imprisoned.

(Trans. note: The diocese of Cleveland currently has an estimated 450-500 active priests. The total number of priests killed and/or imprisoned in Slovenia would mean that each priest in the diocese of Cleveland would have been killed or imprisoned or both. This is pointed out to the readership to understand the dimension and activity of the Slovenian (Communist) Partisans and Party toward eradicating the Catholic faith and Catholic Church in Slovenia that had existed at the time for 1,200 years.)

When we began the undertaking of this book we came to the conclusion that a systematic approach was needed. The final undertaking and editing task of this book was completed by Mihaela Svetek. At each interval (of those who suffered/were martyred) we indicated what we know today about the person. We asked many people to come forward with their own testimony, however difficult it may have been to present. We also included those (Slovenian) emigree writings and literature about (this experience).

I wish to note that actually the first such writings about the martyrs was already printed during the war (titled *Blood of the Martyrs—1944*). This was written by Bishop Lenič and Father Gregor Mali, a Slovenian emigree priest who ministered in Argentina, and died there.

(Question): This must have been a heavy undertaking for you. After all, you personally

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

experienced some of these events.


(Msgr. Reven): At this time I was a seminarian and I lived this experience in all its dimensions. This book also contains selected passages and photographs of seminarians who were my contemporaries.

(Question): How did one experience life as a seminarian during the war?

(Msgr. Reven): I entered the seminary in the fall of 1941 and for all four years I was able to live this life of terror and killings. I understood all its dimensions. Metropolitan and Archbishop Šuštar addressed himself to this concern in the book, that Archbishop Šuštar would surely have been killed with the other priests had he not been assigned to study as a student in Rome (during the war).

In this book we also present various aspects of how we lived. None of the seminarians hoped to be called (conscripted) into military service as it is not the calling of priests and seminarians to be trained to kill other people. There were some differences of opinions on just how to approach the (civil war) raging internally in Slovenia as its outcome was finally felt, at first at Turjak (with the killing of wounded and innocent people by the Partisans), and secondly at the conclusion of World War II, as was experienced by many other fleeing Slovenian emigrees into Carinthia (Austria), and how so many (an estimated 11-to-12,000 men, women and children could have been killed in such a cold-blooded manner.)

(To Be Continued)



Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

American Home Publishing Co.
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$36.00 ad; \$24.00 ad; \$12.00 Christmas ad to appear in the *Ameriška Domovina*.

My name _____

My address _____

City and State _____

Call:
(216) 431-0628
or
fax it: **361-4088**

M A K E
M I L L I O N S.
N O E X P E R I E N C E
N E E D E D.

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.

Joe (Jože) Zevnik
Licensed Funeral Director

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

The Dan Cosic

FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094





Al Markic

The Al Markic Saga

Al Markic, the well-known banjoist-guitarist has retired from his GE Nela Park job and has also ended his polka-playing since January 1 of this year.

But hold on, Al is not yet ready for the rocking chair. Instead he has been working as Station Manager and DJ for the WATJ Radio (1560 kilohertz) in Chardon, Ohio.

Markic will be honored with the Penn-Ohio Polka Pals and Gals award of "Man of the Year" next March. Previously he has been awarded the same honor by the Collinwood Slovenian Home, Fairport Harbor and Miskulin's Lounge.

Al's avocation has always been music. His first teacher on the banjo was John Skrajner and when guitar became more popular, he took lessons from Jerry Stone, Dick Lurie, and Johnny Lombardo. His first experiences with a group were with Al Strukel. They played for a few years prior to World War II.

In 1943 Al was drafted into the Navy. He served in the South Pacific on an LCT taking part in the invasion of Okinawa. He was released in 1946 and resumed his association with Al Strukel. Others in the group were Stan Gregorin and Joe Samsa on saxophones, Stan Peklay on bass and Bob Gospich on drums. They were the first group to broadcast live on radio station WSRS under the sponsorship of the Cipriani Furniture Store. At this point many jobs were available and the band played on the average of three to four nights a week.

In 1953 Al was asked to join the Johnny Pecon Orchestra with whom he stayed for three years until he decided he needed some additional schooling to become an air-conditioning-heating technician. Meanwhile he filled in with various bands on playing dates as well as recordings. Some of the bands were Eddie Habat, Frank Yankovic, Marty Sintic, Al Tercek, Art Perko, Hank

Haller, George Jurjev, Frank Mullec, Trontel and Zagger, and Frankie Kramer.

The Almars came into being in the late 1960s consisting of Dick Sodja, Dick Flaisman, Lou Pike, Bob Gospich and Al. In association with Delta International Records, Al and Dick Sodja produced four LPs, two of which featured Cecilia Dolgan on vocals. The Almars disbanded in 1971.

Subsequently, Al played occasional jobs with the Trontel-Zagger Orchestra in the Sharon, PA area until that group broke up. At that time Jake told Al that he would be interested in joining if he (Al) formed another band. They rehearsed and launched the new band with an appearance on TV 5s "Polka Varieties." Their first LP was "Penn-Ohio Unite" followed by "It's About Time," "Hands Across the Border," and last but not least, "Button Box Special."

The Markic-Zagger Orchestra traveled extensively during the next 11 years including several trips to Europe, Hawaii, Alaska, cruises to the Caribbean and the St. Lawrence Seaway, Florida, Minnesota, and Colorado.

Markic has participated in recording 540 tunes equivalent to 45 albums.

He has appeared on the following television shows: Polka Varieties, Old Dutch Show, Perme's Show, and the Al Wish Show. He has been a member of local AFM for 43 years.

Markic is one of the founding members of the Polkats Social Club. He is trustee, founder and lifetime member of the Cleveland-Style Polka Hall of Fame. His hobbies include model railroading, and boating. He is a member of the Cleveland Power Squadron, and Fairport Harbor Yacht Club. He loves to travel and videotapes highlights of his various trips.

—Vince Gostilna



The Country Place.

It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092
(216) 944-9400

Merry Christmas

— HAPPY HOLIDAYS! —

Shore Center Beverage and Liquor

22808 Lake Shore Blvd.

Euclid, Ohio 44123 — Ph.: 731-6886

We have various alcoholic beverages — Imported and Domestic WINES & Liquor. A great selection of soda pops and many non-alcoholic beverages.

Open from 9:30 till 8:00 Monday - Sat.

Various Imported Domestic Wines
Instant Ohio Lottery Tickets

Various Imported Domestic Wines
Instant Ohio Lottery Tickets

Euclid Ohio
Beverage, Inc.

BEER & WINE — GIFT ITEMS



Merry Christmas and Happy New Year



GABRIEL Insurance Agency



Professional Insurance Management
Remember — If It's Insurance — We Sell It!

Auto • Homeowners • Business • Bonds
Life • Annuities • Hospitalization

Call Bill Gabriel 731-6888

Fax 729-2840

8251 Mayfield Rd., Suite 208 Chesterland, O. 44026

8
AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 7, 1995

1,500 attend Cultural Center grand opening

(Continued from last week)

The American flag was raised by West Point graduate Michael Magajne to the sound of a bugle call. It was followed by the anthems played by a brass trio and flute quintette featuring young adult men and women.

The ribbon cutting ceremony took place in close proximity to the door. There, the Coat of Arms of the new Republic of Slovenia was presented to the president of the Slovenian Cultural Center by the Minister of the Interior of Slovenia, Andrej Ster. He requested that it be placed in the Dom as a sign of the mutual respect between the homeland and the American Slovenian community.

Proclamations were read by representatives of the State of Illinois, County of Cook and City of Lemont. Hozjan and Fr. Vendelin Spendov O.F.M., Guardian of the Slovenian Franciscans, undertook the ceremonial ribbon cutting, followed by the blessing of the interior of the building.

As people entered, walking through the doors for the first time, they were offered the traditional Slovenian welcome: beverage (slivovka), bread and salt, and thereupon, music greeted them — happy Slovenian polkas played by Mark Cepon.

During the day the crowds roamed the large building, enjoying a large central area display case where Slovenian folk art, laces, crystal and wooden-ware was arranged by Marija Remec. In the smaller hall, named the Slomšek Hall, Slavica Sovan prepared demonstrations of hand work, such as bobbin-lace making, Easter-egg designing, embroidery. Ladies in Slovenian national costume, Marija Petek and Frances Fritz, prepared and served pastries and other tidbits that Slovenians like to eat.

The "Slovenska Pesem" Library, directed by Julia Kacin offered many guests a chance to browse through Slovenian periodicals and newspapers and to study various maps and publications. Guests were able to scan the photo albums and press books that chronicle the activities of the complex prepared by Vera Magajne and Jean Zeleznikar.

An art exhibit featuring the works of 18 American-Slovenian artists was an

outstanding feature of the weekend. The display was coordinated by local artist Erika Marija Bajuk. Art work, including paintings and sculptures, were presented in a most unusual way, placed along a large curved wall that is the architectural center-point of the building and faces the front entrance, also at the outer lobby, and throughout the banquet hall.

The artwork done by these notable artists will remain in place for another two months and can be viewed until January 15th.

At the evening Testimonial Banquet, special recognition was given to all the many workers, in every phase of the construction, planning and decorating. Competently complimenting all the industrious volunteers as they were called and awarded certificates and plaques were Master of Ceremonies, Andrej Remec and Ron Zefran.

Honored guests from Slovenia, besides Mr. Ster, were Dr. Peter Vencelj, Deputy Minister of Foreign Affairs who read a congratulatory proclamation, and Fr. Dr. Christian Gostecnik, O.F.M., representing the Slovenian Franciscan Province of Ljubljana, who brought warmest greetings from the Franciscan Fathers and their firm commitment to remain as spiritual leaders of the American-Slovenian community.

Dr. Ernest Petric, Ambassador to the United States from the Republic of Slovenia, presented the Republic of Slovenia Medal of Freedom, the first one ever given outside

of Slovenia, to Martin Hozjan, President of the Slovenian Cultural Center. Another guest from Ljubljana was Milan Matos, the director of Mladinska Knjiga, the largest publishing concern in Slovenia.

In commemoration of the Grand Opening event, a beautiful souvenir book was printed and given to guests as a lasting remembrance of the event. Included in it is the Papal Blessing, a history of the Slovenian Cultural Center written by Ivanka Markun, a report on the history and work of the Slovenian Franciscan Community in Lemont by their Custos, Fr. Blaze Chemazar, a brief historical overview of Slovenia by Dr. Edward Gobetz, a description of the Slovenian Catholic Mission by its Director, Fr. David Srumpf, letters of greeting by religious and civic leaders and businesses. Copies of the book are available by writing to the Cultural Center.

A committee comprised of Julie Lavoie, Ivanka Markun, Fr. David Srumpf and Corinne Leskovar undertook the preparation of the book as well as written material for brochures describing the Slovenian Cultural Center, the Lipa Tree fund-raising project, souvenir buttons, tickets and guest book. Advertisements were designed by Mike Bajc and Marko Puc and Phil Arko. Marko and Phil also contributed art designs for the printed materials. Even the table numbers were designed to implement the Grand Opening by combining the outline of the building with Triglav.

(To Be Continued)



HOUSE FOR SALE

2 bedroom ranch on cul-de-sac street—across from golf course in Willoughby Hills. 1 car attached garage plus eight car 1235 sq. ft. detached—100 ft. behind house—have heat and 220, ideal to run your business from. Home is in extremely meticulous condition requiring nothing, features new carpet, totally remodeled, kitchen, new roof, bay window, central air and much, much more. 100x312 wooded picturesque lot, taxes \$1200 per year. \$134,000. Call after 6 p.m. 944-1603.

COMPUTER DEALER

Repairs • Supplies • Accessories

Complete Line of Remanufactured Cartridges
LASER PRINTERS

Types of Cartridges Remanufactured:

Hewlett-Packard Laser Jet, Laser Jet Series
Apple Laser Writer, Laser Writer II, II NTX.
Many other Laser Printers using Canon CX and
ALL MODELS of CANON PC COPIERS, SHARP

IBM 4019 Personal Pge Printer
Dot Matrix and Epson Type Printers —
RECYCLABLE RIBBONS

Please Call (216) 273-6024

1669 W. 130th Hinckley
— TINA VEGEL —

Donates \$90

A big thank you to Paul and Cilka Kosir of Pako, Inc., of Mentor, Ohio who donated \$90.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Mrs. Marinka Tominc of Wickliffe, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of Stanislav and Marija Mrva.

We thank you for your support

Happy holiday season
FRANK and RUDY at

medic
discount drugstores

Without Our Service,
We'd Be Just Another Drugstore.

709 E. 185th St.,
Cleveland 481 - 4165

Merry Christmas and a Happy New Year!
VISIT OUR STORE!

R & D Sausage Co.

15714 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44110—692-1832

We have Fresh and Smoked Slovenian Sausages — Smoked Želodec Repa — Rice and Blood Sausages, and more:
Cooked or Uncooked Cottage Ham
Homemade Salami
Imported Foods — Poticas
Strudels and Much More

FOR ORDERS CALL

Mr. Joe Zuzak, Owner

Open: Monday 8 - 2

Tuesday - Thurs, 8 - 5

Friday - 8 - 6

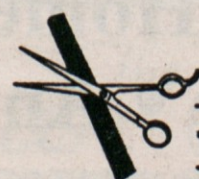
Saturday 8 - 5



Perkins 
Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's
HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

"We own and operate our own plant"

JAY-DEE CLEANERS

Phone — 731-7060
CLEANING, PRESSING and ALTERATIONS

"QUALITY CLEANING"
7 a.m. — 6:30 p.m.

878 E. 222 St. —
Euclid, Ohio 44123

Owned & Operated by Jim Lester

Rudolph Bukovec Legacy

A dream began 67 years ago and was realized by a determined young man with ambitions. In 1918 Rudolph Bukovec left his home in Yugoslavia and immigrated to America, first settling in Pennsylvania. Like many others around him, he found work in the coal mines, a dirty, dangerous, health-breaking job at best.

With painstaking regularity he saved his earnings and moved to Cleveland and found work as a meat cutter for Jasbec Meat Market. There are those of you who may remember the local market on East 49 Street between Superior and St. Clair. It was here Rudolph learned the skills that would be picked up by future generations.

The year 1928 was a time of achievement and personal happiness. Rudolph and his wife Agnes brought the beginning of **Rudy's Meat Market**, and they became proud parents of their first-born child, a son, Rudy.

Rudy's Meat Market was located at 4506 Superior Avenue. Business was good and the store grew. At that time perishables were kept chilled by ice and ice coolers. Rudy's Meat Market was among the first in the city to break tradition with new technology — electrically refrigerated meat counters. This was the foundation of

their reputation for the freshest, best quality product available.

Rudolph's and Agnes' family also grew to include two more sons, Anthony, born in 1933 and Chuck in 1936.

Their happiness was short-lived. Tragedy struck the hard-working Slovenian family the year after little Chuck was born. Rudolph was killed in an automobile accident.

Agnes, who knew little English, found herself alone at 32 with three young children, no savings and a mortgage. In desperation she turned to her brother Steve Jaksa for help. Steve helped her run the market until the boys were old enough to help. As they came of age, Rudy, Tony, and Chuck worked the store after school and weekends.

Of the three sons, Rudy was termed eligible and inducted into the Armed Forces to serve. He returned home in 1955 and the family purchased a second store from the Pintar family at 6706 St. Clair Avenue. When the Fisher Food store next door shut down in 1958, the Superior Avenue location used the opportunity to expand service to include groceries.

Tragedy struck once again. Agnes fought a recurrent battle with cancer but eventually succumbed. She died in 1960 at age 55. Brother Tony died in 1983. Despite these losses, the foundation was strong and

the family spirit continued.

In 1963 a third location for Rudy's Quality Meats was opened at 31728 Vine Street. The Superior Avenue and St. Clair stores lost their leases and subsequently closed. The Vine Street store is now the only location of Rudy's Quality Meats.

Today the heritage is still evident at Rudy's Quality Meats. The store is primarily family-owned and operated. The Bukovecs believe in quality, friendly service, customer loyalty and welcome questions from their customers. "People are afraid of sounding dumb," said Chuck Bukovec. We want them to feel free to ask questions, something people aren't comfortable doing in a large market."

A family-owned market in the neighborhood has its advantages. Many delicious and ethnic home-made items may be found among their stock. Each item is a specialty of the individual chef. Flavors not ordinarily found in the average grocery store may be discovered here. It is a pleasant and relaxed atmosphere to enjoy compared to the sterile feeling of large supermarkets.

This is the legacy left by Rudolph and Agnes to the Bukovec family. It is shared by everyone who works there, and who passes through their doors.

DID YOU KNOW

Slovenia...

Joseph Zelle

A group of 30 Slovenians representing Slovenia are participating in the 26th Marathon in New York City.

Hotelier Vinko Levstik, still harassed by the political forces of revolutionary days, turned 70. Happy birthday, Mr. Levstik!

Pope John Paul II named Msgr. Edmond Farhat as Apostolic Nuncio for Slovenia and Macedonia.

Andrej Miklavc took first place in the second slalom world series held in Park City. In addition Jure Košir and Matjaz Vrhovnik took 5th and 6th place. Thus these 3 Slovenians were rated among the top 6 skiers of the world. Mitja Kunc was 16th. Congratulations, gentlemen!

Hanzi Filipič is the new editor-in-chief of Družina in dom. Stanko Maršič also joins the Mohorjeva družba in its new headquarters near Vetrinj.

The 26th Sport and Recreation Fair opened on Nov. 29. there were 216 exhibitors from 12 countries displaying their sport wares.

Everyone invited to St. Mary's Slovenian School Play

The children and teachers of St. Mary's Slovenian School invite you to attend the children's operetta "St. Nicholas is Coming" on

Saturday, December 9 at 6:30 p.m. in the school auditorium.

Tickets are \$4 for adults; children are admitted free.

In Loving Memory

Of the Fifth Anniversary of the Death of Our Beloved Father, Grandfather, and Great-grandfather



Louis Oswald

Passed away Dec. 11, 1990

As we loved him, so we miss him;

In our memory he is near; Loved, remembered, longed for always,

Bringing many a silent tear.

Sadly missed by:

Wilma — daughter
Walter — son & wife Alberta
grandchildren and great-grandchildren

On December 19th Re Elect MAYOR JOHN ZUR



HONESTY

INTEGRITY

FISCAL

RESPONSIBILITY

We have accomplished a great deal in less than 4 years, but there is still more to do:
WHAT WE PLAN TO ACCOMPLISH IN THE NEXT FOUR YEARS:

- #1 Priority is Protecting our 1-acre Residential Zoning and fighting over commercialization.
- Complete our 5 year comprehensive road program.
- Complete the reorganization and renovation of City Hall on a "common-sense" basis to make better use of the existing space and improve the aesthetics and working conditions for our staff.
- Develop Roemisch Fields with private donations and additional input from the residents.
- Continue to expand the fire department:
 - new pick-up truck
 - new pumper
 - expand the quarters for approximately 10,000 sq. ft.
- Continually monitor the airport through renewed cooperation with the Hillcrest Advisory Committee.
- Continue to provide the police department with proper equipment and vehicles to assure the safety of our citizens.
- Prevent Court-Ordered commercialization of our City.
- Continue responsible fiscal policy that, in the past 3 years, has yielded the best money management the city has ever seen.
- Complete the computerization network that would tie together all the different departments, City Hall - Police - Fire - Service - Building - Recreation, giving us better communication, coordination and productivity.
- Preserve the future of the I-90 weigh station that we were able to re-open and which generates approximately \$1,000 a day in income to our city.
- Continue compliance with all ADA & OSHA regulations.
- Continue obtaining State and County funding to repair our roads, storm sewers and infrastructure.
- Oversee the completion of our Veterans monument.
- **With the assistance of Congressman Steve LaTourette, secure the Federal funding necessary to widen Bishop Rd. as soon as possible.**

Paid for by Committee for Zur, Jean M. Zur, Treasurer
28931 Eddy Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094

Holiday Greetings to All Our Patrons

**MALENSEK'S
Meat Market**

1217 Norwood Rd.

361-1037 Cleveland, Ohio
HOME MADE SMOKED MEATS

Holiday Greetings To All Our Friends

**Hansa Import House
and Travel Service**

World Wide Selected Food and Gifts
— Many Slovenian Imported Items —
2717 Lorain Avenue
Cleveland, Ohio 44113 • 631-6585

Best Wishes for a Joyous Holiday Season

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio
Phone — 431-6224
Emilee Jenko — Owner



*Merry Christmas and
Happy New Year from*



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

- President: Rosemary Toth**
- First Vice Pres.: Patricia Ipavec Clark**
- Second Vice Pres.: Joseph Petric Jr.**
- Financial Secretary: Jean Fabian**
- Recording Secretary: Helen Urbas**
- Corresponding Secretary: Celeste Frollo**
- Executive Secretary: Charles F. Ipavec**
- Historian: Joseph Petric Jr.**
- Co-Historian: John Habat**
- Auditors: Lou Grzely, Matt Kajfez,
Joe Lach**
- Legal Advisor: Charles Ipavec**

**VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE**

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of December.

- 10-05 — Thomas Quate, 91
- 12-14 — Vida Turk, 65
- 12-17 — Mary Paladin, 97
- 12-23 — Helen Brendy, 86
- 12-25 — Jennie Blatnik, 94
- 12-25 — Vida Zak, 85
- 12-30 — Mary Consla, 78

**Largest Slovenian
Home Has
a Ball**

Put on your dancing shoes and come on down to the largest Slovenian Home in the United States. We promise you a starry evening in our beautiful ballroom with the Joe Fedorchak Band. There will be Button Box Groups in the Kenik Annex for your listening pleasure. Sandwiches and liquid refreshments will be available.

All of this will happen on Saturday, Jan. 13 in the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, Cleveland at a cost of only \$6.00. Doors will open at 6 p.m.

—Board of Directors

**Mail Boxes provides
free faxes for
'Save Our Browns'**

Save Our Browns Committee Co-Chairs, Arnold Pinkney and Daune Salls announce that Mail Boxes Etc., are joining forces with the Campaign by providing free faxes for all Save Our Browns supporters.

One free fax to NFL owners expressing their sentiments about the Browns moving to Baltimore may be sent from any participating Mail Boxes Etc. location in the Greater Cleveland area.

Bake Sale

St. Mary (Collinwood) Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, Dec. 16 beginning at 9:00 a.m. in the school auditorium.

**Tooling
Apprenticeship
Contest**

The National Tooling and Machining Association will hold its annual Apprenticeship Contest in Cleveland, Ohio from May 1 thru May 4. NASA Lewis Research Center will host the event which will be a part of the showcase celebrating Cleveland's Bicentennial Year.

Roger Sustar of Fredon Corp. in Mentor, and John Shaw, Lewis Research Center are coordinating the event.

*The time draws near
the birth of Christ:
The moon is hid; the
night is still;
The Christmas bells
from hill to hill
Answer each other
in the mist.*

—Lord Tennyson

Merry Christmas and a Happy New Year
FROM

**Louis Slapnik & Son,
FLORISTS**

431-1126

POINSETTIAS

We can supply you with all your Christmas Needs:
Greeting Cards, potted plants, gifts, etc.
City & Suburban deliveries, Master & Visa cards accepted

*Merry Christmas
and Happy New Year!*

AZMAN MEATS



Bill Azman Jr.

(216) 481-0826

654 E. 185TH Street, Cleveland, OH 44119

In Memory

Enclosed is a check for \$40.00 for my subscription renewal and a donation in memory of my husband, **Frank Modic**, and my parents, **Jacob Knapp and Mary Knapp**.

Mary Modic
Euclid, Ohio

In Memory

Enclosed is a check for my subscription and \$10.00 in memory of my husband, **Louis Mole**.

Enjoy the paper very much and look forward to it every week.

Frances Mole
Cleveland, Ohio

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

From the employees of:

**EUCLID FOREIGN
MOTORS INC.**



1991 - 20020 St. Clair Ave.

Phone: 481-6106 — 481-9200

*Merry Christmas and
Happy New Year*

**SIMS BROS. BUICK
INC.**

**"The American-Slovenian
Buick Dealers"**

21601 EUCLID AVENUE

Euclid, Ohio 44117

481-8800



BUICK

Charles J. Sims — President

SIMS BROS. BUICK INC.
21601 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44117

Bus. Phone 481-8800
1-800-688-SIMS

Death Notices

IVAN (JOHN) CENDOL

Ivan (John) Cendol, 73, husband of Ann (nee Drobnic); father of Rose Ann Nikolovski, Margaret Juresic, John Jr.; brother of Frank, Joseph, Vera Ivancic (Canada) Anna Golop; Albina Cendol and Marija (Italy - dec.); grandfather of Jennifer, Michelle, Christy, Christian.

Mr. Cendol was a member of St. Vitus Holy Name Society, AMLA Lodge 12, Primorski Klub, Slovenska Pristava, St. Clair Pensioners. He was also on the Board of Directors of the St. Clair Slovenian National Home.

Family received friends Wednesday at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Thursday, Dec. 7 with 9:30 chapel service followed by a 10:00 a.m. Mass in St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

ANNA STERK

Anna Sterk (nee Horvath), 82, a resident of Parma for 27 years, formerly of Cleveland, died at her home on Saturday, Dec. 2.

Anna was a member of St. Clair Pensioners and St. Vitus Mothers Club.

She was the widow of Peter Sr.; the mother of Barbara Ludwig, Peter, John, Maria Clark, Joseph, Rudolph, Lawrence, Theresa, Christian and Raymond; grandmother

of 14; and great-grandmother of eight.

Funeral services were held Monday, Dec. 4 at St. Vitus Church. Burial was in Calvary Cemetery.

Donations to St. Vitus Church Endowment Trust Fund would be appreciated by the family.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

JOSEPHINE FLAISMAN

Josephine Flaisman (nee Mihevc), 79 died in Cleveland Clinic on Friday, Dec. 1 after a brief illness.

Josephine was a member of AMLA Lodge St. Anne No. 4, Woodmen of the World, and Slovenian Women's Union No. 25.

Josephine and her late husband, Albin, operated Flaisman's Tavern in Highland Heights from 1950 until his death in 1988. Josephine continued to run the business until she retired in 1994. She was active in the Highland Heights community and served on several Home Day committees.

Josephine was the mother of Alan (Boston Hts.), Alana (Mrs. Bob) Wallin, and Aldon; grandmother of six; sister of Edward Mihevc (Fla.), and Sylvia Plymesser.

Funeral services were held at St. Paschal Baylon Church on Monday, Dec. 4. Burial was in Calvary Cemetery.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

MARTIN TOMC

Martin Tomc, 88, died on Tuesday, Dec. 5th at his residence.

Martin was retired from the New York Central Railroad where he was employed as a secretary.

Martin was the husband of Beatrice (nee Lozier); the father of Thomas (wife Sharon) (Ill.), James (Linda) (Fla.), and Patricia Barbosa (NY); grandfather of six; brother of Rev. Victor Tomc, Katherine Slaper, Mary Tomc, and Michael Tomc, and the following deceased: John, Jean Trezciak, Stanley, Tony, and Agnes.

Friends may call at Zelev Funeral Home, 452 E. 152 St. Friday, Dec. 8 from 2-4 and 7-9 where services will be held Saturday, Dec. 9 at 9:45 a.m. and at St. Williams Church at 10:30. Interment All Souls Cemetery.

Mary Mlakar Petric, ran Slovenian Society Home

Mary Frances Mlakar Petric belonged to many community organizations and was the manager of the Slovenian Society Home in Euclid for 25 years.

Mrs. Petric died of complications of diabetes Sunday, Nov. 26 at St. Vincent Charity Hospital. She was 73.

She was born in Cleveland. Her parents, who emigrated from Slovenia, operated a

tavern on E. 67 St. near St. Clair Ave. for a time.

Her father was also an interior decorator. Mrs. Petric often accompanied him to job sites while she was a child and became a skilled decorator herself. She studied the subject while she attended Jane Addams High School.

She was also adept at sewing and worked at the Richman Bros. clothing factory for many years before taking charge of the Home in Euclid. She retired about 10 years ago.

Mrs. Petric participated in a family ritual while growing up that she maintained through most of her life. Each August, on the day of the Feast of the Assumption, she traveled to the Our Lady of Consolation Basilica and Shrine in Carey, near Findlay in western Ohio. She donated to the shrine and to the St. Theresa Little Flower Society.

Mrs. Petric was a supporter of the Zarja Singing Society and Nasa Svezda Dramatic Society. She belonged to Lodge 6 of the American Mutual Life Association, Branch 14 of the Slovenian Women's Union, and Circle 3 of the Progressive Slovenian Women's Union of America.

Mrs. Petric married her husband, Joseph L., in 1942. he died 17 years ago.

Mrs. Petric is survived by a son, Joseph F.; a daughter, JoAnn M.; and four sisters.

Arrangements were handled by Zelev Funeral Homes Inc., of Cleveland.

ANN OPOKA

Ann Opoka (nee Barbo), 66, died on Tuesday, Dec. 5 in Hillcrest Hospital after a long illness.

Ann was a lifetime resident of Cleveland.

She was a 50-year member of AMLA Lodge No. 22.

Ann was the husband of Francis (Mickey); the mother of Leslie (Mrs. Don) Pecek; grandmother of Mathew and Carlie; sister of Josephine Konchar, and Joseph (dec.).

Friends may call at Zelev Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, Dec. 7 7-9 and Friday 2-4 and 7-9 where services will be held Saturday, Dec. 9 at 8:15 a.m. and at St. Mary Church on Holmes Ave. at 9:00 a.m. Burial will be in All Souls Cemetery.



CARST-NAGY

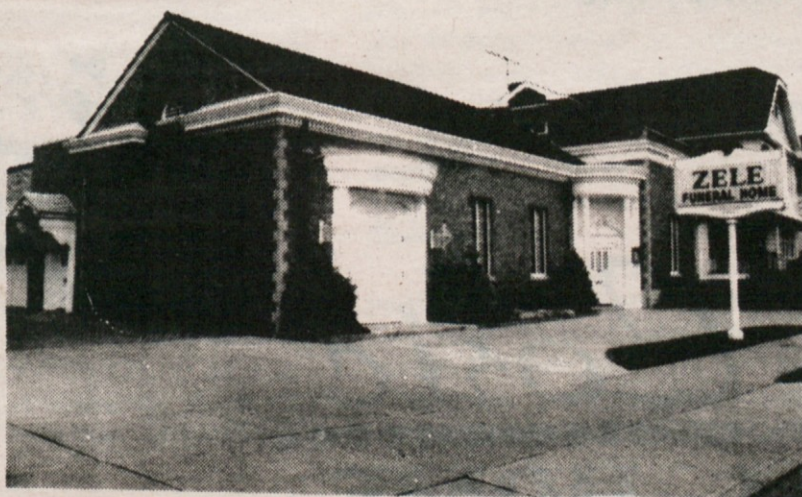
Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Accordion For Sale

For Sale: Accordion-Arpeggio Chromatic, B system. Good cond. \$500. Call collect, eves. (813)393-5226



—Family Owned and Operated since 1908—
In time of Need — We are here to help you.



"FOUR GENERATIONS OF THE ZELEV FAMILY"

Zelev Funeral Homes, Inc.

LICENSED FUNERAL DIRECTORS:

Richard J. Zelev — Louis F. Zelev,
Sutton J. Girod — Louis E. Zelev



452 East 152nd Street
481-3118
(Main Office)

CLEVELAND, OHIO

12 **St. Vitus Slovenian School sponsors**

AMERISKA DOMOVINA, DECEMBER 7, 1995

Effective Nov. 30, 1995 \$1,285.00 has been raised for the 1995/95 St. Vitus Slovenian School year. Donations are still being accepted. You may send your contributions to: St. Vitus Slovenian School, 1522 Lincoln Rd., Wickliffe, OH 44092.

So far, the following sponsors have sent in donations:

- Anonymous (GG-JVD)
- Stefi Avsenik
- Mešani pevski zbor (Slovenian choral group) Danica (St. Primus, Carinthia)
- Irene M. Odorizzi, Honor and Thanks to Bishop Baraga
- Frank J. Agh
- Dr. Margaret J. Gorenšek, M.D.
- Zak Funeral Home, spomin/memory of Anton J. Zak

AMLA Lodge 32, Warren, OH (A. Shine), spomin/-memory of all deceased lodge members

Thomas G. Lobe, LPA, spomin/memory Hinko and Berta Lobe.

Dr. and Mrs. Max Rak, MD Kollander World Travel, Inc.

Mr. Božo (August) and Mrs. Gloria Pust

Progressive Slovene Women of America, spomin/memory of all deceased members

Marko and Heda Sfiligoj Družina Janez Šemen, spomin/memory of Marija Šemen

Tina Benedik, spomin/-memory Valentin Benedik

Dr. Sonja Glavina, DDS, spomin/memory of Silva Savernik

Sheliga Drug Store, Cleveland (431-1035)

TRV, Inc, spomin/memory Rudi Kolarič Sr.

Dr. Uros/Ljudmila Roessmann

Stajerski Klub, Cleveland, Ohio

Slovenian Women's Union (Br. 55-Girard, OH)

Stane and Meti Kuhar and family, spomin/memory deceased Kuhar and Kristanc family members

AMLA St. Anne Lodge No. 4 spomin/memory all deceased lodge members.

Respectfully submitted
Stane Kuhar,
blagajnik/treas.
St. Vitus Slovenian School

Osenar Talk

The St. Vitus Holy Name Society Family Day with Mass and Communion will be held at the 8 a.m. Mass on Sunday, Dec. 10.

Parishioners are invited to join members and their families at the Mass and afterwards in the auditorium for coffee and doughnuts.

The program will continue with a talk by Peter Osenar who will speak about his recent trip to Austria and Slovenia as part of Gov. George Voinovich's business development mission.

Slovenska Pesem Concert

Slovenska Pesem Chorus, under the direction of Helen Rozman Williams, will perform a concert of traditional Slovenian Christmas carols on Saturday, Jan. 6 at St. Joseph Church, Joliet, IL.

The performance will begin at 3:40 p.m. The chorus will then sing for the 4:00 Mass.

The public is invited to attend this special Slovenian treat.

In Memory

Enclosed is \$30.00 for the subscription, and \$20.00 in memory of our parents, **Stefanija and Rufolf Peric.**

Joseph Jenko
Euclid, Ohio

AM/SLO

The Amway Corp. is currently extending Personal Business Ownership to the hard-working people of Slovenia.

Amway/Slovenia, headquartered in Ljubljana, offers private ownership to those with A DREAM and who are willing to WORK.

Call Johnny Perko, Anton Grdina's grandson, at (216) 999-0514

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have their Krofe Sale on Saturday, Dec. 9th from 8 a.m. on in the Social Room of St. Vitus Auditorium. They will also be selling noodles.

Slovenia Radio

Paul Lavrish can be heard every Saturday morning from 8 to 9 on 1260 WMIH.

He plays an interesting amount of American-style polkas at the beginning, then goes into Slovenian-style music the second half. In between times he presents a bit of commentary on community events.

EXECUTIVE CATERERS AT LANDERHAVEN

- Wait Staff
- Bartenders
- Set-Up Crew

Part/Full time
Will Train

Days/Evenings/Weekends
Flexible Hours

Apply in Person
M-F 10 am-6 pm

Personnel Dept.
6111 Landerhaven Dr.
(Off Lander Road)
Mayfield Heights

Meeting

St. Vitus Altar Society will have their meeting and Christmas Party on Sunday, Dec. 10 at 1:30 p.m. in the Slovenian Room of the auditorium.

AUTO DISCOUNT FOR AGE 55+

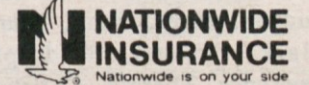
Cut the cost of your auto insurance.

If you are age 55 or older and the principal driver of a car not used for business, you may qualify for a money-saving discount with Nationwide. It's just one of many premium discounts available to those who qualify.

Call us and see how you can save with Nationwide.



Gerald A. Merhar,
LUTCF Regional Life Council
4077 Clark Ave.,
Willoughby, OH 44094
Ph: 216-946-2040



Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies
Home Office: One Nationwide Plaza, Columbus, OH 43216
Nationwide is a registered federal service mark of Nationwide Mutual Insurance Company

Merry Christmas and

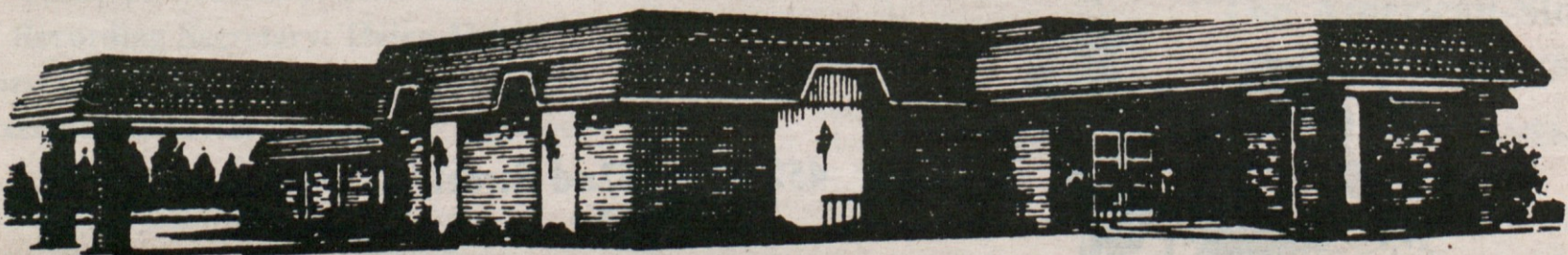
A Very Happy New Year!



The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-8400



Reasonable & Dignified — Luncheon & Community Rooms Available

Dan Cosic Joe (Jože) Zevnik
Licensed Funeral Directors



VESTI IZ SLOVENIJE

Slovenska vlada priznala Zvezno republiko Jugoslavijo — Drnovšek brani odločitev, opozicijske stranke dokaj kritične

Pretekli četrtek je slovenska vlada na svoji seji sprejela sklep o priznanju Zvezne republike Jugoslavije. Vlada tudi napoveduje navezavo diplomatskih stikov s to tkim. »tretjo« Jugoslavijo, ki jo sedaj sestavljata Srbija in Črna gora. Slovenski zunanji minister Zoran Thaler je povedal, da vlada predlaga, da bi Slovenija in ZRJ odprli diplomatsko-konzularni predstavništvi v Ljubljani oz. Beogradu. Vlada je temeljila svojo odločitev o priznanju ZRJ deloma na dejstvu, da je ZRJ Slovenijo priznala 21. avgusta 1992 in sicer z noto ministrstva za zunanje zadeve te nove »Jugoslavije«.

Kot poroča *Slovenec* petekli petek: »Slovenska vlada je tudi sprejela predlog spremembe zakona o začasnem prenehanju uporabe ukrepov zoper Republiko Srbijo in Republiko Črno goro, kar naj bi pomenilo vnovično uveljavitev prometa blaga in storitev ter navezavo gospodarskih stikov s posamezniki in pravnimi osebami v ZRJ.«

Opozicijske stranke so zahtevale razpravo v parlamentu o odločitvi vlade, da Slovenija prizna ZRJ. Potrebna je tudi sprememba zakona o izvajanju resolucij varnostnega sveta Združenih narodov, s katerimi bi odpravili ukrepe zoper Srbijo, Črno goro in območja BiH pod nadzorom sil bosenskih Srbov. Premier Drnovšek ni hotel priti v parlament ni pojasniti razloge za priznanje ZRJ, je pa imel pretekli petek tiskovno konferenco, na katerem je rekel, kot je povzel njegove besede naslednji dan *Slovenec*:

»Priznanje ZRJ (je) prispevek Slovenije k umirjanju razmer na območju nekdanje Jugoslavije in spada v sklop mirovnega procesa. V zvezi s tem je zavrnil nekatere očitke o morebitnem prehitrem priznanju, saj so s podpisom sporazuma v Daytonu o BiH in odpravi gospodarskih ukrepov proti ZRJ izpolnjeni pogoji za priznanje. Povedal je, da Slovenija še vedno izhaja iz stališča, da je SFRJ razpadla in da so nastale države enopravne naslednice. Dejal je tudi, da je trg ZRJ pomemben za Slovenijo, to pa je pomembno tudi za normalizacijo stikov med državama in za reševanje premoženjskih vprašanj.

Lojze Peterle, predsednik krščanskih demokratov in nekdanji zunanji minister, je na petkovi tiskovni konferenci rekel, da podpira odločitev vlade glede priznanja ZRJ, da pa pri tem upa, da je vlada upoštevala vse okoliščine in predvidela vse potrebne ukrepe, ki bodo zavarovali slovenske gospodarske interese.

Resnejša razhajanja v vladni koaliciji med SKD na eni in LDS ter ZL na drugi strani

Sodelovanje Slovenskih krščanskih demokratov v »nenavadni« vladni koaliciji z Liberalnimi demokrati in Združeno listo (nekdanji komunisti) v zadnjih dveh letih in pol nikoli ni bilo ravno uglajeno, v zadnjem času pa je komaj mogoče govoriti o resni koaliciji. Premier dr. Janez Drnovšek, prvak LDS, je nekajkrat v zadnjem tednu dal vedeti, da mu je sedaj skoro vseeno, ali ostanejo krščanski demokrati v koaliciji ali pa jo zapustijo. Na nekaterih glasovanjih v parlamentu v zadnjem času je pač očitno, da bi mogla imeta Drnovškova vlada večino v parlamentu tudi brez sodelovanja SKD.

Na svoji tiskovni konferenci pretekli petek, je Drnovšek rekel: »Slovenski krščanski demokrati se bomo morali odločiti, ali bodo še naprej sodelovali v koaliciji. Če to ne bo mogoče, bom preveril tudi druge možnosti, s katerimi bi zagotovili delovanje vlade in parlamenta do konca mandata.« Za zahtevo SKD za predčasne volitve, je Drnovšek odgovoril, da ne on in ne njegova stranka ni vidita nobenega objektivnega niti realnega razloga za predčasne volitve.

Pretekli petek je imel tiskovno konferenco tudi Lojze Peterle. Rekel je med drugim: »V koaliciji je treba določiti pravila igre. Vladni predsednik naj srečanja sklicuje redno in ne samo takrat, ko je to potrebno s stališča njegovih interesov. Sklepi srečanja naj se tudi zapišejo, da ne bi prihajalo do manipulacij.« Peterle je ponovil stališče SKD, da bi bile predčasne volitve v interesu Slovenije.

Če bi stranka SKD vladno koalicijo zapustila, bi seveda izgubila svoja mesta v sestavi vlade. Še vedno velja načelo SKD pri tem, da je »treba biti zraven«. V času pred volitvami pa morda presoja Drnovšek, da bi bilo zanj in njegovo stranko bolj koristno, če bi bili vsi ključni vladni resorji v njih rokah.



S 1. januarjem 1996 bo Slovenija postala članica mednarodne trgovinske organizacije Cefte, kratica za Central European Free Trade Organization oziroma Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini. Sporazum je 25. novembra v Ljubljani podpisal minister za ekonomske odnose in razvoj Janko Deželak, ki je na desni na fotografiji. Druge sodelujoče države, njih predstavniki sedijo poleg Deželaka, so Poljska, Madžarska, Češka in Slovaška. Cefto so ustanovile te štiri države decembra 1992, septembra letos pa so sprejele dopolnitve, katere med drugim omogočajo širitve te organizacije. Slovenija bo prva nova članica te organizacije, ki liberalizira medsebojno trgovanje držav-članic.

Iz Clevelanda in okolice

Miklavževanje—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na miklavževanje to soboto zvečer ob 6.30, v šolski dvorani. Gl. str. 15. Vstopnina za odrasle: \$4.

Krofi, rezanci, seja—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima to soboto od 8h zj. dalje v društveni sobi prodajo krofov in rezancev. To nedeljo ima sejo in božičnico za članice, s pričetkom ob 1.30 pop., v Slovenski sobi.

Seja in božičnica—

Društvo sv. Vida št. 25 KSKJ vabi članstvo na letno sejo in božičnico to nedeljo. Pričetek bo ob 1.15 pop., v društveni sobi. Člani so lepo vabljeni, da pripeljejo s seboj tudi svoje družine, da bo razpoloženje še prazničneje.

Kadilo—

Kadilo za božično kajenje domov dobite v župnišču pri Sv. Vidu in pa tudi v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave. v Clevelandu, dnevno od 3. pop. dalje, v soboto in nedeljo pa od 9. ure dop. dalje. Zavojček stane \$1. Pratik in božičnih kartic ni več, vse so bile že prodane.

Sorodnike išče—

Ga. Fanči Dular, Belokranjska cesta 45, 68103 Novo mesto, Slovenia, Europe, išče svoje sorodnike v Clevelandu. Njena teta je bila Mary Kuhar roj. Žefran. Imela je sina Franka in hčerko Mary. Kdor koli kaj ve o tej družini je naprošen, da sporoča informacijo na zgoraj navedeni naslov.

NOVI GROBOVI

Ivan Cendol

Umrli je 73 let stari Ivan (John) Cendol, mož Ann, roj. Drobnic, oče Rose Ann Nikolovski, Margaret Juresic in Johna ml., 4-krat stari oče, brat Franka, Josepha, Vere Ivancic (Kanada), Anne Golop, Albine Cendol in že pok. Marije (Italija), član ADZ št. 12, Slovenske Pristave, DNIJ pri Sv. Vidu, Primorskega kluba, Kluba upokojencev na St. Clair Ave. in član direktorija Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Pogreb bo iz Zak zavoda danes, 7. dec., dop. ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10. in od tam na Vernih duš pokopališče.

Ann Opoka

Dne 5. decembra je v Hillcrest bolnišnici po dolgi bolezni umrla 66 let stara Ann Opoka, rojena Barbo v Clevelandu, žena Francisa, mati Leslie Pecek, 2-krat stara mati, sestra Josephine Konchar in Josepha (pok.), članica (dalje na str. 18)

Krasno srečanje—

Pretekli petek zvečer je bilo tradicionalno srečanje s škofom Pevcem, ki ga sponzorira Slovensko ameriški kulturni svet na Borromeo semenišču že več let. Tudi letos je bil obisk zelo velik, krasno je pel zbor Glasbena Matica, tudi sprejem po maši je bil lep, navzoči so poslušali na traku govor pok. sen. Lauscheta. Več v angleškem delu.

Lepo miklavževanje—

Preteklo nedeljo popoldne je v dvorani pri Sv. Vidu kar mrgolelo otrok na miklavževanju tamkajšnje slovenske šole. Tudi odraslih je bilo zelo veliko. Predstava je bila odlično organizirana in izvedena.

Slovenski kulturni vrt—

Pretekli četrtek zvečer je bil v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti sestanek, na katerem se je razpravljalo o ustanovitvi organizacije, ki bi prevzela skrb za obnovo Slovenskega kulturnega vrta v Rockefeller parku. Splošno mnenje je bilo pozitivno in se je nekaj navzočih obvezalo, da pripravijo vse potrebno v zvezi s tem in da nato o svojih načrtih javnost obvestijo.

Božičnica—

Društvo SPB vabi svoje članice in prijatelje na božičnico, ki bo v nedeljo, 17. dec., ob pol treh pop., v farni dvorani pri Sv. Vidu. Ob tej priliki družabnega srečanja, bo tudi krajši program: Blagoslov jaslic in petje božičnih pesmi. Ob zaključku bo čajanka, pri praznično pogrnjenih mizah. Gospodinje so naprošene za pecivo.

Skupna božičnica—

Dramsko društvo Liliya, pevski zbor Korotan, Fantje na vasi in plesna skupina Kres kot vsako leto tudi letos vabijo svoje članice in njih družine na božičnico v nedeljo, 17. dec., ob 5h pop., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pridite, da se v prijetni družbi po stari slovenski navadi pripravite za prihod Odrešenika, pišejo v vabilu. Gospodinje so naprošene za domače pecivo.

Korotanovo silvestrovanje—

Pevski zbor Korotan vabi na svoje silvestrovanje, ki bo v Slov. domu na Holmes Ave. Večerja bo ob sedmih zvečer, po polnoči pa zajtrk. Za rezervacije, pokličite Mimi Kozina na 531-4817. (Dopis na str. 14)

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete bo imelo prodajo krofov in peciva v soboto, 16. decembra, od 9. ure dop. dalje, v šolski dvorani.

Škofova mati umrla—

Pred kratkim je umrla mati škofa Metoda Piriha, v starosti 90 let. R.I.P.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 48 Thursday, December 7, 1995

PAUL BORŠTNIK

Perry, Ohio

Ta burka je stara že 50 let!

V življenju vsakega naroda nastopi trenutek, ko doseže njegov razvoj nekaj vrhunec, ko se zgostijo vse njegove čednosti in odlike, in ko »for a brief, shining moment,« zablesti na obzorju svetovnega dogajanja. Če ta »shining moment« potem preide v srečno bodočnost, ali pa ugasne brez sledu v temo zgodovine, zavisi predvsem od prizadetega naroda samega.

V zgodovini slovenskega naroda je napočil tak trenutek v poletju leta 1991, ko so se nad njim, tik ob proglasitvi neodvisnosti, zgrnili težki oblaki tujega nasilja. Nam, ki smo te dogodke opazovali iz svetovne perspektive, so se širila prsa od ponosa nad prizori, ki smo jih videli na televizijskem ekranu, ob srečni ugotovitvi, da so Slovenci vendar enkrat našli neko skupno točko, nek skupen program, kjer ni bilo nobenih pomislekov in nobenega obotavljanja. Za kratek, blesteč hip so bili vsi eno; za kratek, blesteč hip so bila pozabljena stara nasprotstva in vsem je bila v mislih samo — resnična svoboda, prostost, neodvisnost, samostojnost.

Kolikor bolj pa je bil ta svetli trenutek nepričakovan in presenetljiv, toliko bolj je boleča ugotovitev, da tista svetla luč počasi, a nezadržno ugaša in grozi, da se bo utrnula, morda za vedno in da bo slovenski narod spet zapadel v eno ali drugo odvisnost.

Vsi, ki smo preteklo (lansko) poletje, štiri leta po njeni neodvisnosti, obiskali Slovenijo, smo bili priče vrsti razgibanih dogodkov, ki so po svoje vplivali ne le na naše lastno razpoloženje do stare domovine, temveč tudi na razpoloženje Slovencev doma.

Zvrstile so se žalne svečanosti v Teharju, Kočevskem

Rogu in drugod po Sloveniji; izseljenska romanja in sestanki; cerkvene pobožnosti na Brezjah in v Ljubljani sami ter zasebna romanja na kraje, ki imajo za vsakega posameznika poseben pomen.

Bili pa smo tudi priče »uradnih« slovenskih prireditelj, v zvezi s 50. obletnico konca druge svetovne vojne in četrto obletnico slovenske državnosti, se pravi osamosvojitve slovenskega naroda.

Te proslave so bile še bolj zgovorne, kot izseljenska zborovanja, ki so pač potekala v znamenju žalostnih, tragičnih spominov. Proslava konca druge svetovne vojne je celo nosila uradni blagoslov »Triumf«.

Poudarek je bil na zmagi nad fašizmom in nacizmom. Komunizma se ni omenjalo, čeravno je medtem tudi ta propadel, vsaj v svetovnem merilu. Tako smo lahko videli cel gozd starih partizanskih praporov, ki so vihrali v vetru tam na Trgu revolucije za Cankarjevim domom, pred parlamentom. Prizor je bil res nadvse primeren za televizijske kamere, kakšne posebne vsebine pa ta proslava ni pokazala.

Sploh prevladuje mnenje doma in po svetu, da s slovensko državnostno zavestjo ni vse v redu. Če je »Triumf« nekako izpričal nepretrgano navzočnost partizanstva v slovenski družbi, je pa državna proslava neodvisnosti v Cankarjevem domu pomenila pravo fiasco. Televizijska kamera si je neusmiljeno ogledovala prazne sedeže v dvorani, ki bi morala vendar biti nabito polna, saj je šlo za praznovanje tistega dejanja, o katerem naj bi sanjale davne generacije Slovencev. Pa vendar najvišjim predstavnikom današnje družbe ni (dalje na str. 16)

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - Nabralo se je nekaj novic izpod zvona naše sv. Marije Vnebovzete. Gotovo ste brali, da pridejo med nas duhovniki iz Slovenije. Najprej so se ustavili v Lemontu, tam prenočili in obiskali grob ljubljanskega škofa dr. Gregorija Rožmana, nato so se podali proti našemu mestu. Nekaj družin jih je sprejelo pod svojo streho in jim nudilo svojo domačnost.

Z našim g. kaplanom Jožtom Černetom so imeli načrt, da si ogledajo naše zanimivosti. Kar vsak dan je bil poln. Zjutraj so skupno maševali v naši cerkvi, nato so se odpeljali na ogled našega mesta. V petek, 24. novembra, so nam pripravili kulturni večer. Zapeli so nam Slovenec sem, potem nas je vse lepo pozdravil g. Franci Petrič. Predstavil je vse navzoče duhovnike, zahvalil se za vso pomoč, ki smo jo kdaj nudili Sloveniji, in to v kakršnikoli obliki.

Dr. Borut Košir nam je nato podal zgodovino Škofovih zavodov in povedal, kako se sedaj razvija življenje v njih, koliko je gojencev, profesorjev, koliko je že narejenega in kaj jih še čaka, da bo treba narediti... Veliko je že narejenega, a bo še veliko dela.

Ti duhovniki so včlanjeni v bratovščini sv. Miklavža. V to bratovščino so sprejeli tudi našega župnika in sicer kot častnega člana, ker on ne more mesečno hoditi na sestanke.

P o i z v e d b a

Sledi tekst pisma z dne 17. novembra 1995, ki smo ga prejeli v uredništvu:

Spoštovani,

sem Mojca, stara 18 let in iščem sorodnike v ZDA (Ohio, Cleveland). Zato se obračam na Vas s prošnjo, da mi pri tem kako pomagate. Pred dvajsetimi leti so z njimi izgubili vse stike, ki bi jih rada obnovila. Sicer imam še star naslov, vendar so se verjetno že preselili, ker ne dobim nobenega odgovora. Če bo kaj pomagalo, bom napisala tudi ta naslov, ki je: družina Gogala, 824 London Rd., Cleveland, Ohio 44110, USA.

Finžgar Frančiška (rojena Hrovat) je moja stara mama. Njena mati je bila Hrovat Marija (rojena Gogala), ki je bila sestra Joža Gogala, ki je odšel v Ameriko. Družina Gogala je bila iz Dvorske vasi-Begunje na Gorenjskem. Vem tudi to, da je imel dve hčeri-Helen in Vido, ki sta stari okoli 60-70 let. Poročili sta se in imata otroke, stare okoli 40 let. Imam tudi sliko iz leta 1953 (18. januar), na kateri je ena od sester (verjetno Vida) s tremi še majhnimi otroki.

Upam, da je to dovolj podatkov in Vas prosim, če to lahko objavite v Vašem časopisu.

Za Vašo pomoč se Vam najlepše zahvaljujem

Mojca Finžgar
Begunje 128/b
64275 Begunje na Gor.
Slovenija, Europe

Nato so nam zapeli še eno pesem. Za njimi se je pojavil na odru Krjavelj, katerega gotovo poznate iz Jurčičeve igre Deseti brat. Zelo posrečeno nam ga je predstavil eden od duhovnikov, ki je doma tam blizu in dobro pozna vaško življenje tamkajšnjih občanov. Nabito polna šolska dvorana ga je bogato nagradila s ploskanjem. Za konec so nam zapeli pa še Žabe.

Bil je zares lep večer, katerega ne bomo hitro pozabili. Tudi v nedeljo (26. nov.) je bilo lepo. Pri osmi sv. maši so peli duhovniki, pri deseti maši pa so somaševali. Obiskali so prevz. škofa Edward Pevca in tudi škofa Anthonyja Pilla, ogledali so si prenovljeno cerkev sv. Vida, prisostvovali so nogometni tekmi in opazovali v božičnem stilu razsvetljeno mesto.

Naslednji četrtek zjutraj so ob pol desetih še zadnjič somaševali, potem so se poslovili od naše lepe cerkve in vseh faranov ter novih prijateljev. Iskreno smo jim želeli srečno pot z željo, da jih vodi Sv. Duh preko vseh zaprek. Iskrena zahvala tudi vsem, ki so pripravili to gostovanje.

V teh dneh članice Oltarnega društva obiskujejo bolne in osamljene farane, da jim prinesejo malo božičnega veselja ter mali dar, kot spomin, da niso pozabljeni.

Za konec tega tedna, to soboto, ste iskreno vabljeni, da se udeležite miklavževanja v šolski dvorani. Nagradite mladino s svojim obiskom, saj že tedne in tedne vadijo sicer že staro ali vedno lepo spevoigro Miklavž prihaja. Začetek bo ob pol sedmih (6.30). Pridite!

Lavriševa

Silvestrovanje Korotana

CLEVELAND, O. - Pridružite se nam na Silvestrov večer! Ob prijetni družbi prijateljev in znancev je prav lepo praznovati posebne dneve. Silvestrov je že en tak dan.

Pričeli bomo z okusno večerjo, tradicionalno, bi človek skoro rekel, ker se bo tudi »pujsek« predstavil pri njej. Pravijo, da pujske prinese srečo in zato mora biti na Silvestrovo in za Novo leto na jedilnem listu. Večerja in zajtrk boste izpod rok poznane in prizane kuharice ge. Krulčeve.

Ob zvokih pestrih, poskočnih melodij Alpskega seksteta se boste lahko po mili volji zavrteli s svojo partnerico ali partnerjem, da se vam bodo grla osušila in podplati cvrčale. Torej, za grla bo dovolj »moče« na razpolago, naj bo ena ali druga vrsta vinčka, žganja in druge peneče pijače. Za podplate pa? Glavno, da je vsaj grlo oteženo...

Še enkrat! Pridite, pridružite se, da skupno z vami, našimi prijatelji, si podamo roke ob prvih sekundah Novega leta in si želimo: »Bog daj, da bi ga preživeli v zdravju in sreči!«

Cike

BOŽIČNICA Kluba upokojencev Slovenske pristave

CLEVELAND, O. - V sredo, 20. decembra, ste vse članice in člani lepo vabljeni na našo božičnico, ki bo v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začela se bo ob 1.30 popoldne. Pri jaslicah, katere nam je zapustila pokojna Koširjeva mama, bomo zapeli par lepih božičnih pesmi, pokadili kot včasih doma. Nato nam bo eden od naših duhovnih vodij v kratkem nagovoru podal kakšno božično misel, potem nas bodo pa postregli z dobrim kosilom. Po kosilu se bomo v prijetni domači družbi povesečili.

Tistim, ki na božičnico ne bodo mogli priti, posebno pa še našim bolnikom, želimo blagoslovljen Božič in srečno ter zdravo Novo leto! U.F.

Slomškov krožek sporoča...

CLEVELAND, O. - Nabirka za stroške beatifikacije škofa Slomška, za popravilo Slomškove domačije, za popravilo mariborske stolnice in gradnjo novega semenišča v Mariboru, je nadvse lepo uspela. V Maribor smo škofu Francu Krambergerju poslali že 20 tisoč dolarjev. Prepričani smo, da se bo g. škof v Ameriški Domovini osebno zahvalil vsem dobrotnikom.

Odbor Slomškovega krožka želi vsem članom in dobrotnikom Slomškove zadeve blagoslovljene božične praznike in srečno Novo leto ter se vsem iskreno zahvaljuje za vso pomoč.

Go. Justino Pičman prosimo, da nam oprostijo, ker pomotoma nismo objavili njene daru in imena.

Romanje Slomškovega krožka v Lemont 18. in 19. novembra je lepo uspelo. Nov Slovenski kulturni center je res krasna zgradba in naša zahvala in čestitke vsem, da ste se v tem času podstopili graditi tako velik narodni center.

Naj objavimo še darove, ki so se nabrali od zadnje objave: \$500: Frank in Angela Fujs \$200: Angela Bolha, v spomin Angele Perušek

Po \$100: Ančka in Frank Kokelj, Toronto, Kan.; Dramatsko društvo Lilija; Neimenovani

Po \$50: Zalka in Jernej Zupan; Mira in Marjan Kosem, v spomin na Romana Švajger; Jennie in John Turk; Helena in Felix Gaser; Justine Pičman \$40: Neimenovana

Po \$25: Marija in Jože Leban; Ani in Miro Erdani

Po \$20: Anica Košir; Lojzka Rutar.

Vsega skupaj smo nabrali \$21,146.95. Res čudežna vsota. Bog in škof Slomšek bosta že na kakšen način vsem bogato poplačala. Če se bo še kaj nabralo, bomo poročali po Novem letu. Za odbor:

Frank Urankar

Podpirajmo Slovenijo!

Sv. Miklavž z veseljem odgovarja na pisma učencev in učenk Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti

Dragi sv. Miklavž!

Sem slovenski fantek sedem let star. Hodim v drugi razred osnovne šole pri Sv. Križu. Imam dve starejši sestrici in babico v Sloveniji, ki jo zelo pogrešam. Letos sem bil priden. Pomagal sem mami v kuhinji. Želim si, da bi otroci sveta živeli v miru in da ne bi bili lačni. Za moje darilo pa se ne morem odločiti. Pa me kar ti preseneti.

Lep pozdrav ti pošilja

Andrej Mejak

Dragi moj Andrej—

Kako si res priden! Z veseljem berem v svoji zlati knjigi vse, kar mi angelci zapišejo o otrocih. Pri tvojim imenu sem našel veliko zvezdic, kar seveda pomeni, da si velikokrat naredil kaj dobrega za druge. Vesel sem, da si ponosen na to da si Slovenec! Tudi po Sloveniji sem hodil letos, in je tam veliko pridnih otrok.

Tvoja babica mi je pisala, da ti naj prinesem nekaj lepega. Vedno moli zate in za vso družino. Mi vsi moramo moliti za mir na svetu in za uboge otroke. Lepo je, da si se jih spomnil.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Prosim, prinesi mi Barbie, fotoaparata, žlico in češnje.

— Kati Dolinar

Preljuba moja Kati—

Hvala za tvoje pismo. Vem da si še zelo majhna, zato sem bil presenečen, da si ga že sama napisala. Imaš lepo pisavo. Prosiš pa za nenavadna darila. Češnje ti ne moram obljubiti, ker je bila letos slaba sezona za sadje, mogoče bodo pa fige. Upam pa, da te bom razveselil z darilom.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Moje ime je Robert Bobič in sem trinajst let star. Priden sem v šoli in doma. Zelo rad zbiram športne karte. Zato te

lepo prosim, če mi prineseš športne karte in knjigo, ki jo je napisal R. L. Stein, Lego kocke, in nekaj za obleči. Kar koli bom dobil, bom zelo hvaljen. Že naprej se ti zelo zahvaljujem. Zbogom,

Robert Bobič

Dragi Robert,

Sem ponosen nate, ko si tako priden. Si v veliko veselje staršem. Letos so zelo popularne športne karte, posebno od Cleveland Indians. Tudi Lego kocke komaj sproti delajo moji angelci. Z veseljem nosim otrokom knjige, in upam, da imam še kakšen izvod te od Stein-a. Za obleči bom pa naročil kaj pri krojaču Gerardu. Lepo je od tebe, da nisi preveč izbirčen pri manjših stvarih; ti boš vedno srečen. Še naprej bodi priden.

Sv. Miklavž

Dragi svetnik,

Moje ime je Barbara Bobič. Sem stara štirinajst let. Imam dva brata in dve sestri ter mamo in očeta. Sem bila pridna celo leto. Jaz bi rada dodala obleke za v šolo, črno uro in torbico. Hvala za vse stvari, ki si mi jih prinesel lansko leto. Že v naprej hvala, če mi boš kaj prinesel letos. Zbogom,

Barbara Bobič

Ljuba Barbara,

Pridna si, da si se kar sama odločila še za eno leto slovenske šole, čeprav bi lahko že lani prejela diplomu. Tudi doma si mami v veliko pomoč. Dekleta tvojih let vse prosijo za najnovejšo modo, zato so naše šivilje v nebesih kar zaposlene. Ure pa naročimo pri angelu Graželnu. Upam da jih bo imel dovolj letos. Veliko ljudi prosi za ure, potem pa

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

jim nič ne pomagajo pri točnosti. Upam da ti ne boš imela teh problemov. Spodbujam moje izumitelje, da bi rešili ta problem.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Jaz sem stara 5 let. Hodim v slovensko šolo. Imam 5 bratov in eno sestrico. Prosim te, če mi prineseš Barbiko. Lep pozdrav tebi in vsem angelčkom, ki te spremljajo.

Marija Sedmak

Draga Marija,

Spomnim se tebe, ko si začela v slovensko šolo že pri treh letih. Vsako leto si bolj pridna. Kar lepo mamici pomagaj, saj ima veliko dela z vsemi vami, pa še s slovensko šolo. Za Barbie punčke je veliko povpraševanja, to je pač najbolj zaželjeno darilo mladih punčk že več kot 35 let! In vsako leto jih angelci lepše oblečejo. Tudi tebe pozdravljajo angeli, kakor tudi jaz.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Moje ime je Pavle. Poskušam biti priden v šoli in tudi doma. Včeraj sem pospravil kuhinjo zato, da bi mi ti čim več prinesel. Ni ravno važno kaj, saj bom vsega vesel, kar mi boš dal. Hvala lepa.

Pavle Sedmak

Dragi Pavle,

Hvala za pismo. Vidim, da res skušaš biti priden. Trud je že polovica boja, pravi moj čevljar. Zato ti bom nekaj lepega prinesel. Lepo je, da pomagaš doma pri pospravljanju Boš moral kar celo leto pomagati, ker angelci dajejo zvezdice za dobra dela celo leto, ne samo ko se bliža moj god. In še v šoli se trudi, da boš lahko konec leta uspešen! Kar korajšno naprej!

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

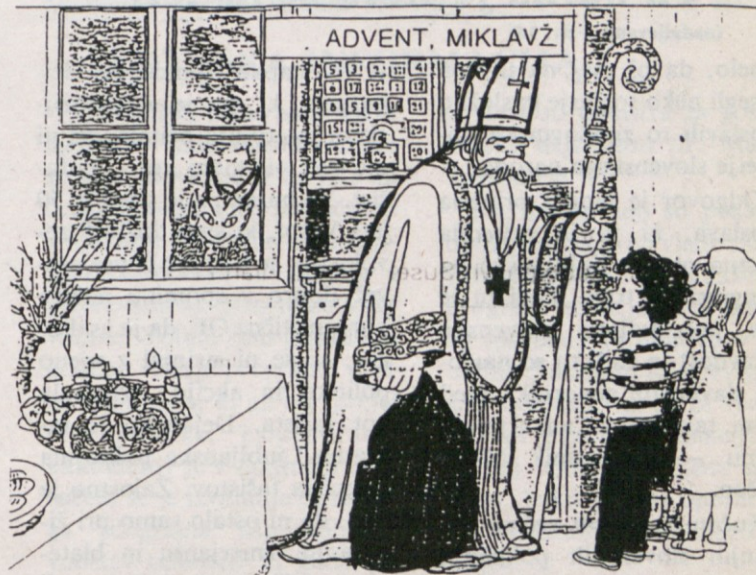
Moje ime je Marko. Trudim se biti priden, čeprav mi včasih ne uspe. Naloge so kar malo težke, zato jih včasih pozabim narediti. Bom se probal popraviti doma in v šoli. Jaz bi pa rad, če mi lahko prineseš Lego kocke in nogavice. Nogavice vedno izgubim in bi bilo dobro, če mi jih nekaj prineseš. Za vse se ti zelo zahvalim.

Marko Sedmak

Dragi Marko,

Si zelo pošten, da priznaš svoje napake. To je dober začetek. Naloge so včasih res težke, ampak pri tvojih letih je šola zelo važna. In učitelji pripravijo zahtevne naloge zato,

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services



da lahko svoje mozgane malo napneš. S tem postaneš bolj moder. Če bi bile vse naloge lahke, ne bi bile koristne. Kar potrudi se. Saj bo šlo.

Tudi ti bi rad Lego kocke? Saj so res luštna igrača. Lahko ti povem eno skrivnost? Včasih se še jaz z njimi igram, a tega nikomur ne povej!

Prosiš za nogavice. Veliko naročil je zanje. Kakšen bi bil šele problem, če bi ljudje imeli tri noge, in nogavice v trojcah, ne v parih. Bog je že vedel, kaj je delal, ko je nas ustvarjal, kajne?

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Moje ime je Matevžek Kushner. Tudi jaz hodim v slovensko šolo in se mi dopade. Dobil sem tudi nove kolege. Z veseljem pričakujem tvojega prihoda in te prosim, če mi prineseš kakšno malo igračko. Saj sem priden fantek. Lepo pozdravljen in nasvidenje.

Pozdrav -

Matevžek Kushner

Mali Matevžek,

Hvala za pozdrave! Veseli me, da rad hodiš v slovensko šolo. Imate res lušten razred in pridnega učitelja. Tebe imajo vsi radi ko si tako pridem in vedno nasmejan. Sem videl, da ste me naslikali v razredu prejšnji teden, ali sem res tako fejš? Kar pridno se uči, da boš lahko še atija naučil kaj novih slovenskih besed. Imaš pridne starše, da te vozijo tako daleč v šolo. Tudi jaz se veselim obiska med vami. Upam, da bosta z bratom vesela daril, katera sem izbral za vaju, saj sta tako pridna.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Vesele božične praznike. Moje ime je Michael Žudič. Jaz živim v Euclidu. Rad igram nogomet in košarko. Kako ste pa vi? Jaz hodim v peti razred. Prosim za manj domačih nalog in za Sony Walkman! Moj brat Daniel hoče Lego kocke in X-men (Wolverine).

Tvoj dober delavec,

Michael Žudič

Dragi pomočnik,

Tudi tebi želim vesele praznike. V Euclidu se precej zamudim, ker veliko Slovencev tam živi. Vem da si zelo dober v nogometu — zahvali se atiju, ko trenira kar dve ekipi. Rad vidim, da so otroci aktivni, ne pa da ležijo stalno pred televizijo. Tebe zanimajo različne stvari, zato se pa tudi dobro učiš. Kar tako naprej!

Ne žalost, ne morem domače naloge skrajšati. Beri moj odgovor Marku Sedmaku! Sony Walkman je pa osvojil celi svet. Samo previdno izbiraj glasbo, katero boš poslušal. Lepo da si se spomnil na brata. Lepo se igraja skupaj s sestrico.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Prosim, prinesite mi Lego kocke, igrače, Mighty Morphin Power Rangers vidni del TV programa, Nerf lok s puščicami, in nogometno žogo.

Štefan Bobič

Dragi Štefan,

Tudi ti si ljubitelj Lego kock! Upam da ti jih bom lahko kaj prinesel. Saj si bil celo leto kar priden. Če ti prinesem to, za kar vprašaš, bi prosil, da deliš tudi z bratom. In pazita na hišna okna, da ne bosta kaj razbila.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Jaz sem priden fant. Pro- (dalje na str. 16)

MALI OGLASI

FACTORY WORK
ALUMINUM FOUNDRY
"Hot, Hard and Heavy" describes our work. "Growth" describes our philosophy. \$12.00 per hour is our starting pay. Benefits are excellent. Located near freeway & 185th in Cleveland. If you want to work, apply to:
Basic Alum. Castings Co.
1325 E. 168 St.
Cleveland, OH 44110
(48-50)

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Family owned and operated since 1908

V BLAG SPOMIN



ANTON ZUPANČIČ
1901 — 1978



ROZALIJA ZUPANČIČ
1905 — 1992

Ne en dih!
Ne en list ne zatrepeče,
mirno v srebru se leskeče;
ziblje stvarstvo sladko speče
pokoj tih...

Zalujoči:

ing. Anton Z., Slava Pust, Olga Petek, Roži Selan
sin in hčerke z družinami

Cleveland, Ohio, 7. decembra 1995.

Ta burka je stara že 50 let!

(nadaljevanje s str. 14)

uspelo, da bi vsaj na ta dan dosegli neko soglasje in složno proslavili to zgodovinsko doživetje slovenskega naroda.

Odgovor je morda prinesla proslava, ki jo je priredila mestna občina ljubljanska na Kongresnem trgu. Tudi tu je bila proslavljena slovenska državnost in tudi tu so nastopili slavnostni govorniki, med njimi, tako kot v Cankarjevem domu — predsednik Milan Kučan.

Kučan, tako kot večina današnjih slovenskih političnih voditeljev, ni govornik. Njegov nastop je umirjen, preišljen in največkrat učinkovit. Toda ljudje, zbrani na Kongresnem trgu, niso izgubljali časa ne z njim, ne z mestnim županom Ruplom, ne z drugimi govorniki: čakali so Janeza Janšo in ko je slednjič stopil pred mikrofona, je Kongresni trg zagrmel v aplavzu in vzklikanju.

V primerjavi z drugimi govori, je bil Janšev brez dvoma najboljši. Brez izgubljanja v dnevu primernih frazah, je izpovedal svoj pogled na sedanji slovenski politični in narodni trenutek ter nakazal pot, po kateri naj bi krenil bodoči razvoj, če naj Slovenija preide iz 40-letnega enoumja v resnično demokratično družbo.

Janša pa se tudi ni bal javno izpovedati tistih skrbi in pomislekov, ki danes tarejo večino Slovencev, ki premišljajo o svoji bodočnosti. Če so namreč še vedno neurejena nekatera vprašanja s sosedi, ki nam nikdar niso bili prijazni, je še do neke mere razumljivo. Manj razumljivo je, da so nekateri najbolj nadležni problemi, ki kličejo po čimprejšnji rešitvi, nastali v odnosih s sosednjo Hrvaško.

Janša je tukaj jasno izpovedal prepričanje večine Slovencev, tudi tistih, ki tega iz političnih razlogov morda ne bi javno izpovedali: slovensko je Razkrižje, slovenski je Trdinov vrh, slovenski je Piranski zaliv in slovenska je nazadnje tudi - Slovenija sama. Ne enega ne drugega ne damo. Mnogiča mu je glasno pritrjevala, čeprav je ta svoja stališča podal brez kakšnega posebnega govorniškega zanosa, bolj kot predavatelj, kot pa politični govorec.

Toda aplavza ni hotelo biti konec. Mnogiča se je razšla v zadovoljstvu, da je slišala nekaj odločnih besed o slovenski bodočnosti, ne le previdne domoljubne fraze in pragmatične ugotovitve.

Reakcija pa je bila takojšnja: razširjena je bila govoriča, da je Janša prejel tako močan aplavz, ker je njegova Socialdemokratska stranka prejela največ vstopnic za zborovanje. Trditev se zdi iz trte zvita, ker so bile vstopnice potrebne najbrž le za sedeže pred tribuno, ne pa za »stojišča« tam nekje pri Nunki cerkvi. In tam je bila zbrana »Janševa« množica.

Hujši, kot ta nerodni poizkus razlage Janševega uspeha,

je bil napad Spomenke Hribarjeve, ki mu je v televizijskem intervjuju očitala, da ni nič več, nič manj kot - neofašist. Ta burka pa je stara že 50 let! Vsem, ki smo doživeli revolucijo, je namreč še vse preveč dobro v spominu načelo komunistične OF, da je vsakogar, ki se ni strinjal z njeno politiko in akcijo, ožigosala kot fašista. Dejansko je takratna Ljubljanska pokrajina mrgolela fašistov. Žalostno je bilo, da ni ostalo samo pri žigosanju, zmerjanju in blatenju: »fašisti« so pričeli tudi padati pod streli komunističnega VOSA.

Slovenci v svetu, ki smo v teh desetletjih vsaj povohali resnično demokracijo, če se je že nismo do kraja navzeli, sprejemamo ta novi izpad »protifašizma« v Sloveniji z največjim odporom. Navsezadnje, kaj pa so proslavljali sredi maja v Ljubljani? Triumf nad fašizmom! In že dober mesec zatem, se je spet pojavil — sredi bele Ljubljane, na Kongresnem trgu!?

Toda — demokracija ni neko stanje ali razpoloženje, temveč nenehno prizadevanje za ohranjanje človekovih svoboščin, za uveljavljanje resnične enakopravnosti državljanov obeh spolov, za strpno in delovno sožitje s sosedi, predvsem pa za spoštovanje človekovega dostojanstva.

Ljudje ne bodo nikdar vsi istega mnenja. O tem so fantazirali stari komunisti in ko do tega ni prišlo, so pričeli pobijati drugače misleče, potem, ko so jih ožigosali za fašiste. Ideja, za katero je treba ubijati, pa ni dosti vredna.

Fašizem, komunizem pa seveda nacizem, so le tri veje istega drevesa, iste učenosti, ki je slovenski duši TUJA. Slovenci nismo poznali niti šovinizma, saj smo se vsa dolga stoletja nekomu klanjali in se ga bali, zakaj naj bi se torej zdaj obmetavali in zalili z obrekovanjem in nestrpnostjo.

Nekdanji clevelandski časopis *Cleveland Press* je imel na prvi strani zapisano geslo: »Prižgi luč in ljudje bodo sami našli pot!« Samo to je v resnici potrebno: slovenske politične stranke naj zadostno osvetlijo svoje programe in jih predložijo narodu v presojo brez intrig in postranskih namenov, pa bodo slovenski volilci sami našli pravo pot. Obnavljanje starih intrig, pogrevanje 50 let starih burk, pa bo imelo samo eno posledico: obnovo starih preprirov, ki bodo vodili le v novo gorje in nikamor drugam. •

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

Sv. Miklavževo dopisovanje z učenci Slovenske šole...

(nadaljevanje s str. 15)

sim, prinesite mi CD-e in Nerf lok s puščicami.

Daniel Bobič

Dragi Daniel,

Kar še naprej bodi priden. Prosiš za CD-e. Pravijo, da se takoj vidi, koliko je človek star po tem, kaj misli, da pomeni kratica CD. Če misli, da je to »Civil Defense«, pomeni, da je že čez 60. Če misli, da je to »Certificate of Deposit«, pomeni, da je čez 40. Če pa ve, da je to plošča »zgoščanka«, otem je pač mlajši. Seveda med to slednjo skupino spadaš ti. Če pa lahko prinesem Nerf lok, meri na kakšno Nerf srno, ne na Roberta.

Sv. Miklavž

Dragi Miklavž,

Moje ime je Andrej Pišorn. Imam tri sestre, ki jih imam rad. Jaz sem 4. Hvala za tovrnjake, ki si mi jih lani prinesel. Letos bom prosil za: avte ali tovrnjake, orodje, in kavbojke ali kombinezom (overalls). Hvala za vse.

Tvoj dragi Andrej

Preljubi moj Andrejček,

Lepo je slišati, da imaš sestrice rad. Saj imajo tudi one tebe radi, ko si tako vesel!

Vidim, da si se veliko igral s tovrnjaki. Vedno rad koplješ in žagaš in skupaj zbijaš. Mogoče bi že rad pomagal atiju in staremu atiju? Upam, da boš vedno tako priden pri delu.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Moje ime je Lovrenc. Hodim v tretji razred. Moja sestra hodi v prvi razred. Imam tudi brata v mali šoli. Jaz bi letos rad Super Nintendo. Prosim, če mi lahko prineseš. Hvala že vnaprej. Lepo te pozdravlja

Lovrenc Habat

Ljubi Lovrenc,

Tvoja učiteljica mi piše, da se pridno učiš v šoli in da se zelo trudiš. To me veseli! Upam, da bosta tudi bratec in sestra tako pridna kot si ti. Če ti bom lahko prinesel Super Nintendo, pazi, da ne boš preveč ur pri njih zamudil in pozabil na domače naloge.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž,

Jaz sem devet let stara. Hvala za vse kar si prinesel lani. Prosim, če mi lahko prineseš rolerke (številka 4), foto album, zapestno uro, in še

punčko »Cabbage Patch«. Jaz sem se trudila celo leto, da bi bila pridna. Še enkrat hvala! Jaz imam 2 sestri in 1 brata, katere imam rada. In imam rada tudi mamo in atija. Jaz rada berem knjige.

Darja Pišorn

Ljuba Darja,

Vem da si se zelo trudila, da bi bila pridna. Kar tako naprej. Si zelo ljubeznivo, dobro srčno dekle. Vedno ostani takšna. Rada pišeš pisma, kajne? Sem jih že tri prejel in sem vsakega zelo vesel. Znaš lepo slovensko govoriti in tudi pisati. Kar vadi. Ubogaj lepo starše in ne jezi brata in sestrice, pa ti bom nekaj lepega izbral. Mogoče kakšno novo knjigo. Samo glej, da te ne bo motila v postelji, ko je čas za spati.

Sv. Miklavž

Dragi otroci, na svidenje to soboto, 9. decembra, ob 6.30 zvečer v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti!

Sv. MIKLAVŽ



OHIO'S LARGEST INVESTMENT FIRM IS RIGHT HERE IN LAKE COUNTY.

And the firm's name is **McDonald & Company**. Established in the 1920's, McDonald & Company is the region's largest independent investment banking and brokerage firm. Committed to the communities where its employees work and live. Driven by the notion that **the interests of its clients must always come first.**



McDonald & Company offers **Lake County investors** a full range of investment brokerage services, as well as mutual funds, professional asset management and investment banking services. It provides the **personal relationships** expected of a local firm and the considerable resources of a nationally-recognized regional investment firm. **The advantage is yours.**

Private Client Services

Stocks
Portfolio Analysis
Municipal Bonds
Mutual Funds
Money Market Funds
Unit Investment Trusts
Taxable Fixed Income Investments
MONITOR Investment Consulting Services
Annuities
Estate Planning & Insurance
McD Relationship:
Cash Management Account
Tax Advantaged Investments
Retirement Plan Consulting Services

McDonald Trust Company

Estate & Tax Planning
Trust & Estate Administration
Investment Management
IRA Rollover Accounts
Guardianship Services

Asset Management Services

S. J. Wolfe Advisory Services
Individually Managed Accounts
Traditional Equity Approach
Disciplined Equity Approach
Fixed Income Management
Balanced Fund Management
Gradison-McDonald Mutual Funds
Established Value Fund
Opportunity Value Fund
Government Income Fund
Growth & Income Fund
Intermediate Municipal Income Fund
International Fund
Ohio Tax-Free Income Fund
U.S. Government Reserves

You may obtain a prospectus containing complete information about the funds from a Gradison-McDonald Mutual Funds representative or your Investment Consultant. Read it carefully before investing.

Institutional Investor Services

Equity Sales & Trading
Research
Fixed Income Sales & Trading

Investment Banking Services

Corporate Finance
Underwriting & Private Placements
Mergers & Acquisitions
Reorganization & Bankruptcy
Financial Advisory Services
Valuation Analysis & Fairness Opinions
Estate & Tax Planning
Financial Institutions Services
Public Finance
Structured & Real Estate Finance

For more information, contact Steve Koren or Sharon Krnc Koren.

800/377-2268
216/943-8210



McDONALD & COMPANY INVESTMENTS

2550 SOM Center Road • Willoughby Hills

Member NYSE

Member SIPC

Ključne značilnosti slovenske politike v letih 1929-1955

VI. nadaljevanje

Slovenska partizanska vojska

V skladu s programsko zahtevo OF po takojšnjem oboroženem odporu se je po pripravah, ki so intenzivno potekale zlasti po prvojunjski konferenci KPS v Ljubljani, 22. junija 1941 ustanovilo **glavno poveljstvo slovenskih partizanskih čet** in po njegovem t.i. partizanskem zakonu iz srede julija 1941 začele ustanavljati prve slovenske partizanske enote - **čete** in **bataljoni**. Te so že v letu 1941 opravile mnogo raznovrstnih odmevnih bojnih akcij, zlasti še na nemškem zasedbenem območju.

Iz nekaterih razlogov se je partizanstvo v Primorski in zlasti Koroški v polni meri razvilo nekoliko pozneje, v Prekmurju pa so bili začetki partizanstva jeseni 1941 za dalj časa razbiti ali uničeni.

Septembra 1941 se je slovensko partizanstvo organizacijsko precej poenotilo z jugoslovanskim (posvetovanje v Stolicah pri Krupnju) in ga je SNOO vključil v jugoslovansko partizansko vojsko. Kljub temu sta delovanje in bojevanje slovenske partizanske vojske v marsičem potekala drugače kot v drugih jugoslovanskih pokrajinah. Šlo je predvsem za bolj organski razvoj enot od manjših do večjih, brez širših množičnih vstaj (zgodovina opredeljuje kot množični vstaji na Gorenjskem konec 1941 in na Primorskem in v Istri septembra 1943) in zato tudi brez množičnih osipov in prehajanja enot v nasprotnikov tabor.

Na razmeroma gosto naseljenem ozemlju, kakršno je Slovenija, prepredenim z gostimi prometnicami in mnogimi okupatorskimi postojankami,

so lahko partizanske enote delovale le ob veliki podpori številnega prebivalstva, vključenega v osvobodilno gibanje. To so zelo hitro ugotovili okupatorji in ost svojega nasilja uperili na civilno prebivalstvo.

Prvi dve leti je bilo vključevanje v partizansko vojsko na prostovoljni osnovi, od septembra 1943 pa tudi z mobilizacijo po uvedbi splošne vojaške obveznosti za moške od 17. do 45. leta starosti; so pa mobilizacijo v nekaterih pokrajinah začeli izvajati šele čez nekaj mesecev.

Kljub precej neugodnim razmeram za delovanje večjih enot in krčevitim prizadevanjem okupatorjev, da na območjih, ki so jih imeli za dele svojih držav (in to je bilo vse slovensko ozemlje!), že v kali zatrejo vsak odpor, in kljub hudim porazom se je partizanska vojska krepila.

Tako je spomladi 1942 že imela večje enote - **odrede**, povezane v **grupe odredov**, in v drugi polovici tega leta na Dolenjskem in Notranjskem ob odredih tudi že prve štiri premične **brigade**, ki so se jim spomladi in poleti 1943 pridružile brigade v drugih slovenskih pokrajinah. Iz njih so v drugi polovici 1943 ustanovili prvi dve slovenski **diviziji** (14. in 15.), po kapitulaciji Italije pa še tri nadaljnje (18., 30. in 31.).

Vse divizije so oktobra in decembra 1943 vključili v slovensko **korpusa** (7. in 9.), nekaj brigad pa tudi v 4. (štajersko) **operativno cono** (čeprav so bili pozneje tudi tam pogoji za ustanovitev korpusa).

Jeseni 1943 je že pod organizacijsko zelo razvejanim in s strokovnim kadrom izpopolnjenim **glavnim štabom NOV in PO Slovenije** bilo največje število partizanskih enot in najbrž v njih vsaj za nekaj časa tudi največje število partizanov (okoli 40.000), na Štajerskem in Koroškem pa jih je bilo največ poleti in jeseni 1944.

Okupatorji niso niti malo podcenjevali osvobodilnega gibanja in slovenske partizanske vojske ter so razmeroma kmalu (italijanski npr. že spomladi 1942) bojevanje v Sloveniji ocenjevali kot pravo vojno (it. guerra guerrigliata) in temu primerno krepili svoje oborožene sile in represivni aparat. Vsak večji kraj in gospodarsko napravo so spremenili v utrjeno postojanko, enako so varovali tudi prometnice.

Najgostejša vojaška zasedba je bila v Ljubljanski pokrajini poleti 1942, ko so bile tam štiri italijanske divizije in več večjih bojnih skupin in razmerje med oboroženci in civilnim prebivalstvom 1 : 4.

Med tem ko je bojevanje proti slovenskim partizanom v

Ljubljanski pokrajini bilo predvsem zadeva italijanske vojske, je bilo na nemškem zasedbenem območju ter na Primorskem to zadeva policije. Šef nemške policije H. Himmler je v letih 1943 in 1944 vse slovensko ozemlje razglasil za območje protipartizanskega bojevanja in je to bila zadeva operativnih štabov za uničevanje tolpe v Ljubljani in Trstu (nato v Gradiški). To pa ne pomeni, da v operacijah proti partizanom že od leta 1941 ne bi sodelovala tudi nemška vojska.

Praviloma so bile akcije in operacije partizanskih enot dobro zasnovane in tudi opravljene, kar sta priznavala tudi nemški in italijanski okupator. So pa bile tudi takšne akcije in operacije, ki so temeljile na napačnih političnih presojah in so zato zahtevale precej več žrtev; mednje sodijo tudi nekateri »legendarni« pohodi.

Zaradi obsega bojevanja proti okupatorjem so velike sile protifašistične koalicije tako jugoslovansko kot slovensko partizansko vojsko vsaj od pomladi 1943 priznavale za svojo zaveznico. Zato so imele pri glavnem štabu NOV in POS, štabih obeh slovenskih korpusov in cone svoje vojaške misije ter obveščevalne in druge skupine; pošiljale so gmotno pomoč. Nekaj operacij pa je slovenska partizanska vojska uskladila in izvedla na prošnjo britanske in ameriške vojske ter je pri nekaterih sodelovalo njuno letalstvo.

Če upoštevamo celotno vojno obdobje na Slovenskem, je socialna sestava partizanske vojske ustrezala socialni sestavi slovenskega naroda, v svetovnonazorskem pogledu pa so ob vstopu v partizanske enote prevladovali kristjani. Ta svetovnonazorska sestava pa se je ob delovanju KPS in SKOJ v partizanskih enotah spreminjala v precej večji meri kot v nižjih organih OF.

Ker so v enotah upoštevali pri merilih za sprejem v KPS in SKOJ predvsem hrabrost in discipliniranost pri izpolnjevanju vojaških dolžnosti, sprejem ni nujno pomenil spremembe svetovnonazorske usmeritve. Zaradi posebnih razmer na Slovenskem, zlasti še ob upoštevanju Osvobodilne fronte, politični komisarji v slovenskih partizanskih enotah niso nosili znaka srpa in kladiva, temveč znak OF. Tudi poimenovanje nekaterih enot za proletarske je bilo le kratkega daha in opravljeno na predlog slovenskega političnega vodstva. Nasveta Izvršnega komiteja Kominterne jugoslovanskemu partizanskemu vodstvu, naj ne ustanavlja več proletarskih enot, to v drugih pokrajinah ni upoštevalo.

V enotah NOV in PO Slovenije so močno prevladovali Slovenci, vendar so partizan-

(dalje na str. 18)

TEDENSKA INFORMACIJA

1. — SDSS trdno na drugem mestu — Socialdemokratska stranka Slovenije se utrjuje na drugem mestu med političnimi strankami v vseh javnomnenjskih raziskavah in začenja s pripravami na državnozbornske volitve. Volilni štab pripravlja končno verzijo programa volilne kampanje, ki ga bo sprejel svet stranke, evidentiranje kandidatov je v zaključni fazi, začelo se je izvajanje obsežnega programa usposabljanja vodstev odborov in kandidatov.

2. Ali bodo v Sloveniji predčasne volitve? — Slovenski krščanski demokrati (SKD) so predsednikom vlade, države, parlamenta in vseh parlamentarnih strank poslali pismo, v katerem pojasnjujejo svojo pobudo o predčasnih volitvah. Po njihovem mnenju naj bi eno leto zavlačevanja in predvolilnega taktiziranja, predvsem na področju zunanje politike in gospodarstva, samo škodovalo državi.

Predlog o predčasnih volitvah ni nekaj novega, saj to že dolgo časa zelo odločna zagovarja Socialdemokratska stranka Slovenije (SDSS), ki je pozdravila pobudo SKD. S predčasnimi volitvami se strinja tudi Slovenska ljudska stranka, ki je tako kot SDSS pozvala krščanske demokrate, da čimprej izstopijo iz vladne koalicije in s tem tudi dejansko omogočijo predčasne volitve.

Drugi dve stranki vladajoče koalicije, Liberalna demokracija Slovenije (LDS) in Združena lista (nekdanji komunisti) predčasnim volitvam nasprotujejo, saj se po njihovem mnenju ni nič tako drastično spremenilo, da bi do njih moralo priti.

V zadnjem tednu sta predsednika LDS, dr. Janez Drnovšek in SKD, Lojze Peterle na tiskovnih konferencah stvari še zaostri. Dr. Drnovšek je dejal, da so vrata za tiste, ki želijo iz koalicije oditi, vedno odprta in da krščanskim demokratom zameri predvsem to, da se obnašajo, kot da so opozicijska stranka, čeprav so zaenkrat še v vladi. Očital jim je tudi, da se v pogovorih vedno vse vrtilo okrog kadrovskega vprašanja, g. Peterle pa je ponovil številne očitke in kritike na račun dela koalicije. Ta teden je bil napovedan sestanek predsednikov koalicijskih strank, vendar do njega ni prišlo.

3. Izredna seja parlamenta o TAM-u — Odnosi med strankami koalicije so se še dodatno zaostri ob izredni seji parlamenta, na kateri je vlada predlagala sprejem sprememb zakona o sanaciji mariborskega Tama in Avtomontaže. O teh dveh podjetjih je bilo v zadnjem času veliko govora, med drugim je zaradi nenamenske porabe proračunskih sredstev in kršenja določil zakona o sanaciji Tama SDSS pripravila in še z nekaterimi poslanci vložila interpelacijo o delu in od-

govornosti ministra za gospodarske dejavnosti dr. Maksa Tajnikarja.

Na izredni seji so poslanci opozije in SKD od vlade zahtevali jasne odgovore, kakšen je program sanacije obeh podjetij (poslanci so namreč o dodatnih 5 milijard tolarjev sredstev odločali, ne da bi vedeli, kakšen je program sanacije oz. za kaj bodo porabljeni sredstva), kako je bilo uporabljeno dosedanjih 8 milijard tolarjev.

Zahtevali so tudi, da se interpelacija o delu in odgovornosti ministra za gospodarske dejavnosti obravnava pred predlaganimi spremembami, vendar so bile njihove zahteve zavrnjene.

Poslanci so zahtevali tudi trdna zagotovila vlade, da bodo dodatna sredstva za sanacijo stanja v obeh podjetjih zadoščala. Ker teh zagotovil niso dobili so poslanci opozicije in SKD s obstrukcijo preprečili glasovanje, vendar je naslednji dan okrnjena vladajoča koalicija kljub temu zbrala dovolj glasov, da so predlagane spremembe zakona bile sprejete.

4. Priznanje Zvezne republike Jugoslavije — Vlada je prejšnji teden sprejela sklep o priznanju ZRJ in se odločila za čimprejšnjo navezavo diplomatskih in gospodarskih stikov. Na seji parlamenta, ki naj bi po hitrem postopku odločal o predlogu vlade za sprostitev trgovine z ZRJ, pa se je zapletlo. Medtem, ko je vladna koalicija podpirala odločitev vlade, pa so poslanci večjega dela opozarjali na nevarnost, da bo prezgodnje priznanje Sloveniji poslabšalo pogačalske pozicije pri delitvi nekdanjega skupnega premoženja bivše Jugoslavije.

Opozicija je ravno tako zavračala razpravo o tako pomembnem vprašanju po hitrem postopku in pozvala, da v imenu vlade odločitev pojasni njen predsednik dr. Janez Drnovšek, ki pa je zavrnil zahtevo poslancev in ni hotel priti v parlament. Zaradi obstrukcije opozicijskih poslancev je bilo odločanje o tem vprašanju prenešeno na ta teden.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

V BLAG SPOMIN

1. OBLETNICE SMRTI
naše mame, stare mame
in prastare mame



MARIJA BOH
ki je umrla 7. dec. 1994

Eno leto je že minilo,
odkar Tebe več med nami ni.
Le pri Bogu mirno zdaj počivaj
in sveti raj uživaj!

Žalujoči ostali:

Frank, Jože in Ivan, sinovi,
hčerka Marija in njih družine.
V Sloveniji sestra Ivana
in njeno sorodstvo.

Hanzi Tomažič, glavni urednik *Nedelje*, slovenskega tednika na avstrijskem Koroškem

Z Internetom bodo dobili »svež« časopis tudi na Japonskem

Ljubljana — *Nedelja* je na avstrijskem Koroškem najstarejša med slovenskimi tedniki. V tem času obhaja kar dva jubileja hkrati: 70- in 50-letnico.

Leta 1926 je v Borovljah v Ziljski dolini izšla prva številka *Nedelje*. Takrat je bil to mesečnik s 16 stranmi, urejal pa ga je dr. Ivan Lučovnik. Po 15 letih, leta 1941, ko so tudi ta časopis nacisti prepovedali, je za nekaj časa prenehal izhajati. Znova je zagledal luč sveta pred petdesetimi leti, za božič. Tokrat kot tednik s štirimi stranmi in kot cerkveni list krške škofije.

Do leta 1948 je *Nedeljo* urejal dr. Filip Millonig, nato je skrb zanjo prevzel dr. Janko Polanc. Za njim so ga urejali še Jože Vošnjak, Jože Kopeinig, danes pa nad njim kot glavni urednik bdi Hanzi Tomažič. Z njim smo se pogovarjali o življenju in spremembah cerkvenega lista krške škofije, ki izhaja na avstrijskem Koroškem, v Celovcu.

• **Kakšen je zasutek časopisa, kaj vse lahko bralci najdejo na njegovih straneh?**

Nedelja je cerkveni časopis. Od slovenskih bi ga najlažje primerjali z verskim tednikom *Družina*, z nekaj razlikami seveda. Prva razlika so redni družbenopolitični komentarji, ki jih na straneh našega tednika objavljamo približno deset let. Z njimi komentiramo aktualne politične dogodke v Avstriji, predvsem v zvezi s slovensko manjšino.

Druga razlika, če še vedno ostanemo pri primerjavi z *Družino*, je posebna pozornost slovenski kulturi. Slovenska manjšina kot narodna skupnost temelji na kulturi, zato o njej v časopisu tudi veliko pišemo. Bralce obveščamo o kulturnih prireditvah na avstrijskem Koroškem, enkrat na mesec pa pripravimo tudi prilogo s še neobjavljenimi prispevki mladih kulturnih ustvarjalcev.

Posebno stran namenjamo tudi otrokom; ta je zelo priljubljena in odmevna. Preden je postala sestavni del *Nedelje*, sta več let izhajala *Otrok božji* in *Mavrica*, vendar je bilo zanj premalo naročnikov. Otroška stran je tudi »kriva«, da je naš jubilejni dar adventni koledar, ki smo ga priložili zadnji številki časopisa.

Zelo priljubljena rubrika *Nedelje* je jezikovni kotiček. Z njim skušamo izboljšati znanje maternega jezika. Za lepo slovenščino v časopisu skrbi naš urednik Lojze Pušenjak in upam si trditi, da imamo med slovenskimi tedniki na Koroškem (*Naš tednik*, *Slovenski vestnik*) najlepši jezik.

• **Katere večje oblikovne in vsebinske spremembe so pomenile prelomnico za list?**

Ena najpomembnejših prelomnic je bila leta 1978, ko je urednikovanje prevzel Jože Kopeinig in listu dal sodobno obliko. To je vplivalo tudi na sestavo uredništva. Pred tem

so list, poleg svojega dušnopastirskega dela, »ustvarjali« duhovniki, nato pa so to vlogo prevzeli laiki in poklicni novinarji. S tem se je *Nedelja* spremenila v časopis, ki je poleg cerkvenega dogajanja poročal tudi o drugih družbenoaktualnih temah.

Zelo pomembna je bila še sprememba pred tremi leti, ko smo kot prvi slovenski tednik na avstrijskem Koroškem postali barvni časopis. Druga dva sta še vedno črnobela. Zdaj za list skrbimo štirje uredniki Lojze Pušenjak, Vincenc Gotthardt, Micka Opetnik in jaz. Članke piše stalen krog 15 do 20 sodelavcev, veliko prispevkov iz posameznih krajev pa nam pošljejo tudi župniki.

Naš izdajatelj je Slovenski dušnopastirski urad Celovec (dr. Jože Marketz), tiskamo pa pri Mohorjevi.

• **Kolikšna je naklada časopisa, koliko bralcev ima in kje po Koroškem vedo zanj?**

Nedelja ima najvišjo naklado med tedniki na avstrijskem Koroškem, in sicer štiri tisoč izvodov. Torej imamo petnajst tisoč bralcev, kar je z ozirom na število Slovencev, veliko. Ob zadnjem štetju se je uradno izreklo za slovensko narodnost samo štirinajst tisoč Slovencev. Naklada časopisa ne pada, kot se denimo dogaja cerkvenim listom v Avstriji. Zelo pomembno je tudi to, da *Nedelja* dosega ljudi, ki se ne štejejo več za del slovenske manjšinske skupnosti. Časopis imajo naročen zaradi verskih razlogov ali iz navade. Tako je za nekatere to še edini stik z materinščino.

V BLAG SPOMIN

9. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
MOŽA, OČETA, STAREGA
OČETA, BRATA IN STRICA



PAVEL DOLENC
ki je umrl 8. decembra 1986.

*Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.*

Žalujejo ostali:

Antonija, žena
Sinova in hčere: Maria
Yaecker, Josie Taricska, Pavel ml., Anton in Ann Bloom, vsi v ZDA

Sestri: Minka Jančar in Ivanka Shutta (obe v ZDA)

Vnuki in vnukinje
Cleveland, Ohio, 7. decembra 1995.

Nedeljo berejo večinoma starejši bralci in podeželani. V zadnjih letih pa se slovenska skupnost iz podeželske čedalje bolj spremeni v izobraženstvo, ki prihaja živeti v mesto. Temu sledi tudi časopis, saj želi pridobiti oziroma ohraniti na novo porajajoči sloj: mlade družine, izobražence...

Največ naročnikov imamo na celovškem dvojezičnem območju, južno od Drave, v Šmihelu, pa tudi v Celovcu, kjer živi čedalje več Slovencev. Tudi v Slovenijo pošiljamo štiristo izvodov, predvsem v župnišča.

• **Pred mesecem dni ste se priključili na Internet. Kaj to pomeni za vaš časopis in za vaše bralce?**

Za *Nedeljo*, ki je kot prvi tednik v Avstriji celotna v mreži, je priključitev na Internet eno od nenehnih iskanj novih obzorij. Ob pogledu na preteklost, ki je pri razvoju našega časopisa opaziti, da so pri njem vedno sodelovali možje, ki so znali prisluhniti sodobnim potrebam.

Ne vem, koliko pomeni priključitev na Internet za naše bralce. To je predvsem simbolično dejanje, ki kaže, da so se nekdanje težke razmere, v katerih je nastajal časopis, zelo spremenile.

Zelo pomembno in praktično vlogo ima časopis na straneh Interneta za Slovence, raztresene po svetu. Naročniki in bralci *Nedelje* živijo tudi na Japonskem, v Buenos Airesu, Torontu. Naš cilj je, da bi imeli ti ljudje časopis pred seboj takoj, takrat kot naši bralci doma. Na Internet je priključena tudi Mohorjeva, ki tudi tako predstavlja izbor svojih knjig mednarodni javnosti.

Pogovor pripravila

Alenka Juvan

Slovenec, 28.11.1995

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 13)

ADZ št. 22. Pogreb bo v soboto, 9. dec., iz Želetovega zavoda na E. 152 St. zj. ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo nocoj od 7. do 9. ter v petek pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Martin Tomc

Dne 5. decembra je na svojem domu umrl 88 let stari Martin Tomc, mož Beatrice, roj. Lozier, oče Thomasa, Jamesa in Patricie Barbosa, 6-krat stari oče, brat č.g. Victorja (upokojenega župnika Marije Vnebovzete na Holmes Ave.), Katherine Slaper, Mary Tomc, Michaela ter že pok. Johna, Jean Trzeciak, Stanleja, Tonyja in Agnes, zaposlen v pisarni pri New York Central železnici vse do svoje upokojitve. Pogreb bo v soboto iz Želetovega zavoda na E. 152 St. dop. ob 9.45, v cerkev sv. Viljema ob 10.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo jutri, v

(dalje na str. 19)

Ključne značilnosti slovenske slovenske politike, 1929-1955

(nadaljevanje s str. 17)

ske enote sprejemale vase tudi pripadnike drugih narodov ali pa so iz njih ustanovljale posebne enote (italijanske brigade, ruske, avstrijske, madžarske batalonje itd.).

Značilno za slovensko partizansko vojsko je tudi, da v nobenem, še tako hudem času, ni zapustila slovenskega ozemlja, čeprav so ji to iz jugoslovanskega centra svetovali. Je pa občasno sodelovala v operacijah na Hrvaškem, kot so hrvaške partizanske enote občasno delovale na Slovenskem.

Kot marsikatera vojska niti slovenska partizanska vojska ni bila imuna pred negativnimi pojavi. Ti so se najvidneje in najusodnejše izrazili na t.i. prvem osvobojenem ozemlju na Dolenjskem in Notranjskem spomladi in poleti 1942, in to s samovoljo partizanskih poveljnikov oz. štabov (vojvodstvo), z neutemeljenimi usmrtitvami, krutim načinom zasliševanj in usmrtitev, pri čemer ni bilo izvzetih niti nekaj celih družin itd.

Vodstvo KPS in OF, ki je bilo krajevno blizu tem pojavom, proti nosilcem teh pojavov ni ukrepalo niti pravočasno niti dovolj odločno, kot je tako zaradi slabih izkušenj ukrepalo kasneje v nekaterih podobnih, a manj razširjenih negativnih pojavih.

Neugodna okoliščina je bila, da so partizanska vojaška sodišča, ki so sodila tudi civilnim osebam, nastala razmeroma pozno (večina od jeseni 1943 dalje), da njihova sestava ni bila vedno ustrezna, da so bila v mnogočem formalistična in premalo občutljiva za ugotavljanje teže posameznikove krivde, izrekala so eksemplarčne kazni itd. V marsikaterem pogledu pa je partizansko vojaško sodstvo vendarle omejevalo samovolje, drugače pa je bilo z organi izrednih služb - VOS OF in OZ-NA, ki so imeli glede odločanja o življenju in smrti daleč prevelike pristojnosti.

Osvobodilni boj s partizanskimi enotami je na obsežnih območjih slovenskega ozemlja v večji ali manjši meri ali pa popolnoma onemogočil učinkovitost okupacije, spremenil slovensko ozemlje v bojišče in s tem preprečeval izvajanje ukrepov okupatorjev. Zmanjšal je obseg množičnega izгона slovenskega prebivalstva in nase vezal znatne oborožene sile okupatorjev.

Nemški okupator je moral za akcije proti partizanom pritegovati tudi ljudi iz proizvodnje in uprave (vermanšaft) in

odlagati vpoklice v nemško vojsko tistih, ki so bili potrebni za obrambo pred partizani doma. Osvobodilni boj je v znatni meri preprečeval ropanje naravnih bogastev in zmanjševal izkoriščanje gospodarskih zmogljivosti na Slovenskem, in to ne le z napadi na gospodarske naprave, temveč tudi s prekinjanjem prometa po cestah in železnicah ter električnih daljnovodov.

Napadi na prometnice so imeli še širše posledice, saj so onemogočali redne povezave nemških armad v Italiji in na Balkanu z Nemčijo. To so priznavala tudi zavezniška poveljstva za južno Evropo in vojaške misije na Slovenskem.

Potem ko je nemški okupator leta 1942 na svojem zasedenem območju uvedel vojaško obveznost (na Štajerskem že leta 1942) in začel izvajati prisilno mobilizacijo v svoje oborožene sile, je osvobodilno gibanje bistveno zmanjšalo obseg te mobilizacije in s tem število slovenskih žrtev na nemških frontah. Ubežniki iz nemške vojske so kot dobro izurjeni vojaki postali zelo pomembni del partizanskih enot na Štajerskem, Koroškem in Gorjanskem.

Odpor proti okupatorjem v domovini je pospeševal prebege prisilno mobiliziranih Slovencev iz nemških in italijanskih enot na frontah in posredno pripomogel k ustanovitvi prekomorskih enot in jugoslovanskih enot v Sovjetski zvezi. V teh enotah so imeli Slovenci, ki so bili prej v nemški, italijanski in madžarski vojski, velik delež.

Kar veliko Slovencev se je vključilo v boj proti okupatorjem v drugih jugoslovanskih pokrajinah in v drugih okupiranih deželah Evrope. V enotah slovenske partizanske vojske se je, če upoštevamo ves čas odpora proti okupatorjem, zvrstilo okoli 80.000 borcev.

Odpor proti okupatorjem je sprostil velike energije Slovencev. Pozitivni rezultati (ali dosežki) so bili sad velikanskih naporov in požrtvovalnosti tistih, ki so se vključili v boj proti okupatorjem - to pa je le bila večina Slovencev. Zelo pomemben dosežek boja na strani protifašistične koalicije je bila priključitev velikega dela slovenskega ozemlja, ki ga je po rapalski pogodbi dobila Italija. Na osvobodilnem boju v znatni meri temelji slovenska državnost.

(nadaljevanje prihodnjič)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

POGLED V SLOVENIJO...

Program obiska sv. očeta je pripravljen

GORICA, It. - Slovenija se duši od raznih afer, politikanstva najnižje vrste, ogrožanja svoboščin in človekovih pravic, naraščanja kriminala in drugih pojavov, ki dokazujejo nizko raven demokracije in neučinkovitost države. Kaže, da se je na nekaterih področjih pravo povsem podredilo politiki, politični lobiji pa diktirajo tudi gospodarstvu. Ilegalni promet z mamili in orožjem se povečuje po stopnji od 15 do 30% letno, pri nas pa naj bi delovali tudi italijanska in ruska mafija.

Med novostmi zadnjih dni omenjamo zlasti imenovanje novega slovenskega veleposlanika v Rimu. Ta položaj naj bi prevzel Peter Bekeš, Kučanov sodelavec in prijatelj, nekdanji poslanec in predstojnik Komisije za nadzorstvo nad delovanjem tajnih služb.

Imenovanje, ki ga mora sicer podpirati predsednik države, potrebno pa je tudi soglasje italijanske vlade, je že vzbudilo pomisleke in nasprotovanja. Janša npr. meni, da je imenovanje Petra Bekeša »norčevanje iz slovenskih nacionalnih interesov. On je bil zadnji predstojnik marksističnega centra in tisti, ki je v parlamentu s svojimi proceduralnimi zahtevami najbolj zavlačeval sprejetje naše državnosti.«

Gibanja slovenske države, ki ne utrjujejo demokracije, pri ljudeh povečujejo odpor do politike, torej tudi do vlade, političnih strank, Državnega zbora in do nekaterih posameznikov, ki poskušajo prevladovati na političnem prizorišču Slovenije. Naši državljani so zaskrbljeni le glede vprašanj, ki neposredno zadevajo njihovo delo, pravice in dostojanstvo. Upokojenci, ki jih je v Sloveniji že okoli 450 tisoč, se boje napovedanih reform v sistemu pokojninskega zavarovanja. Delavci pa opozarjajo, da morajo plačevati pretirano visoke prispevke za pokojninsko in zdravstveno blagajno, zaradi česar so mnoga podjetja v krizi, njihovi izdelki in storitve pa so na tržiščih premalo konkurenčni. Ljudje se boje tudi napovedane stiske zdravnikov in zobozdravnikov, ki bi lahko dolgo trajala.

Priprave na papežev obisk

V takem vzdušju se v naši državi nadaljujejo priprave na papežev obisk maja prihodnje leto. Priprave potekajo diskretno, zaradi česar je o podrobnostih malo znanega. Tako je tudi prav, saj je rimskokatoliška Cerkev ustanova, ki pri svojem delovanju bolj ceni skromnost kot pa žaromete in pozornost javnih občil.

Tisto, kar je zagotovo najbolj pomembno glede pastoralnega (in tudi državnega) obiska Janeza Pavla II., je dejstvo, da je on v naši javnosti - tudi tisti laični - zelo spoštovana osebnost. Slovenci se čedalje bolj zavedajo, da bo njegov obisk zgodovinsko dejanje.

Papežev odnos do našega naroda in države je nazorno predstavljen in dokumentiran tudi v knjigi *Sinovom in hčerom slovenskega naroda*, ki je izšla pri založbi Družina v okviru proslavljanja 75-letnice ljubljanskega nadškofa in slovenskega metropolita dr. Alojzija Šuštarja.

Omenjena knjiga (gre za bogato izdajo z več kot 200 fotografijami) še posebej obuja spomine na številna srečanja Slovencev, zlasti romarjev, s sedanjim papežem, objavlja njegove nagovore obiskovalcem, pa tudi zahvale in druge odgovore nekaterih slovenskih osebosti, ki so papeža obiskale, ter druga besedila. Papeževe besedila in besedila slovenskih sogovornikov ter drugih avtorjev v omenjeni knjigi je zbral in uredil Pavel Bratina. Knjiga je izšla v nakladi 15 tisoč izvodov, kar je za naše razmere izjemno veliko; sponzoriralo jo je 12 slovenskih podjetij. Na koncu so dodani povzetki v slovenščini, italijanščini, nemščini, angleščini in poljščini.

Delegacija Sv. sedeža si je med tridnevnim obiskom v Sloveniji ogledala kraje, ki jih namerava obiskati papež. Vodil jo je pater Tucci, delegacijo pa so spremljali člani državnega in cerkvenega odbora za pripravo obiska. Sprejela sta jo tudi Kučan in Drnovšek.

Med obiskom so uskladili predlog programa papeževega obiska. Zdaj mora program potrditi še papež. Medtem pa je 256-članski zbor Škofijske klasične gimnazije v Šentvidu pri Ljubljani pod vodstvom prof. Damijana Močnika prvič zapel pesem, ki jo bomo Slovenci prepevali ob obisku sv. očeta.

FZ

Kat. glas, 23.11.1995

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 18)

petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Josephine Flaisman

Dne 1. decembra je v Cleveland Clinic po kratki boleznii umrla 79 let stara Josephine Flaisman, rojena Mihevc, vdova po l. 1988 umrlem Albinu (lastovala in vodila sta Flaisman's Tavern na Highland Hts. od l. 1950 do 1988, nato

je gostilno sama vodila do svoje upokojitve lani), mati Alana, Alane Wallin in Aldona, 6-krat stara mati, sestra Edwarda Mihevica in Sylvie Plymmer, članica ADZ št. 4 in SZZ št. 25. Pogreb je bil 4. decembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Paskala Bajlonskega in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Anna Sterk

Dne 2. decembra je na svojem domu v Parmi, kjer je živel zadnjih 27 let, umrla 82 let stara Anna Sterk, rojena Horvath, vdova po Petru, mati Barbare Ludwig, Petra, Johna, Marie Clark, Josepha, Rudolpha, Lawrencea, Therese Christian in Raymonda, 14-krat stara mati, 8-krat prastara mati, članica Kluba upokojencev na St. Clairju in Materinskega kluba pri Sv. Vidu. Pogreb je bil 4. decembra v oskrbi Želetovega doma s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin St. Vitus Church Endowment Fund.

Celia Hocevar

V Slovenskem domu za ostarele je umrla Celia Hocevar, rojena Oblak, vdova po Johnu, teta in prateta. Pogreb bo jutri, v petek, iz Ferfolijevega zavoda na Lee Rd. zj. ob 8.45 v cerkev sv. Lovrenca ob 9.30. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Frances Ahlin

Umrla je Frances Ahlin, rojena Kuhel, vdova po Edwardu, sestra Rosalie Zupancic, Josepha ter že pok. Josephine Merhar, Mary Zaletel in Anthonyja. Pogreb je bil 28. novembra v oskrbi Fortunovega zavoda na Fleet Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Albina Kaucnik

Umrla je 52 let stara Albina Kaucnik iz Mentorja, prej živeča v Clevelandu, žena Ronaldada, sestra Franka, Angele s. M. Assumpta in že pok. Marije Lovsin, hčerka že pok. Franka in Marije Lovsin. Pogreb je bil 20. novembra s sv. mašo v cerkvi sv. Janeza Vianneya v Mentorju s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Frances M. Praprotnik

Dne 15. novembra je umrla 97 let stara Frances M. Praprotnik, rojena Marvar, vdova po Albinu, mati Irene, Doris Pokopac in Eleanor Zuzek, 8-krat stara mati, 8-krat prastara mati, sestra Christine Griffith in Ernesta. Pogreb je bil 18. novembra s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Olive F. Petkosek

Dne 14. novembra je umrla 88 let stara Olive F. Petkosek, rojena Foshay v Lakewoodu, vdova po l. 1982 umrlem Johnu, mati Barbare in že pok. Johna, 5-krat stara mati, sestra že pok. Helen Cole, zaposlena več let kot prodajalka pri Higbee's trgovini, vse do svoje upokojitve l. 1977.

Pred tisočletnico Gorice

GORICA, It. - Ne vem, koliko ljudi med nami Slovenci se na Goriškem zaveda, da bomo imeli že leta 2001 tisočletnico Gorice. Važna obletnica, ki se je bo mesto spomnilo z velikim pompom in gotovo tudi s priložnostnimi knjigami, publikacijami, seminarji in razstavami in gotovo še s čim.

Kako se Slovenci pripravljamo na ta pomembni dogodek, če se seveda sploh, mi ni znano. Vem, da še ni kakega skupnega odbora, ki bi naše delo usklajeval; vem, da v javnosti še ni bilo nič priloženo za naš skupni nastop ob tej obletnici. Tudi mi ni znano, da bi nas Italijani vabili k skupnim projektom, ki jih načrtujejo za to pomenljivo obletnico. Tudi ne vem, zakaj se o tem še ni začelo govoriti.

Ko sem se pred časom pogovarjal z znano goriško novinarko o tem, mi je rekla, naj mladi ustanovimo odbor prijateljev, ki naj ga poimenujemo Gorica 2000. Nasmehnil sem se, ker vem, kako je s temi stvarmi pri nas. Prideš na dan s predlogom, morda ti ga kdo tudi sprejme, a ga potem »organizacijsko« tako izmalčijo »naši odgovorni organizatorji«, da se v njem niti ne prepoznaš več; potem največkrat obupan gledaš, kako imajo pri tem spet besedo samo politiki, ki ponavadi vsako dobro idejo tako »sfižijo«, da od nje ne ostane ničesar več ali pa zelo malo.

Teh pet let, ki nas ločijo od obletnice, bi morali Slovenci zelo dobro izkoristiti. Predvsem pa mislim, da bi morali vsi sestiti za isto mizo in strniti naše sile, pripraviti projekte, ki bodo italijanskemu delu Gorice pokazali slovenski doprinos mestu in celi Goriški skozi tisoč let.

Končno se moramo zavedati, da imajo naši italijanski sosede v Gorici kako veljavno borih sto, največ stopetdeset let. Prej je bil tu prisoten skorajda samo in izključno slovenski, nemški, židovski in deloma furlanski pečat, ki ga nihče ne more in ne sme zbrisati. Prepomembno vlogo smo odigrali Slovenci na Goriškem v teh tisoč letih, da bi lahko kdo spet rekel, da sicer smo, toda vedno in samo manjšina.

Mar nismo sposobni izdati priložnostno interdisciplinarno veliko knjigo temeljnega pomena (v obeh jezikih in če je potrebno tudi v vseh svetovnih jezikih!) o sebi in svojih prednikih, pripraviti odmeven mednarodni simpozij izrecno o vlogi Slovencev v Gorici? Mar nismo sposobni dati celotnemu slovenskemu narodu spodobnega in vrhunskega slovensko-italijanskega in italijansko-slovenskega slovarja, če nam ga že Ljubljana ne privoščijo? Mar nismo sposobni vsaj tokrat strniti vseh svojih sil v skupen projekt, ki bo našim sosedom v mestu pokazal, kdo smo, a bo obenem tudi lahko dobra šola sožitja med različno mislečimi Slovenci pri nas in prav zato dobra startna pozicija za mlade?

Pravite, da pišem te besede prezgodaj? Ne, ni prezgodaj. Morda je že prekasno. Gotovo pa še vedno v času, da bi se lahko naši odgovorni zbudili in začeli o tem na glas in pred vsemi nami vsaj razmišljati, če že do sedaj niso ukrenili ničesar.

Jurij Paljk

Katoliški glas, 23.11.95

**BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE:
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!**



*Merry Christmas —
Vesele Božične Praznike*

**FORTUNA POGREBNI
ZAVOD**

Mr. Joseph Fortuna, Director

5316 Fleet Ave. Phone 641-0046

Cleveland, Ohio 44105

**Licensed Directors
John J. Fortuna, James R. Trzaska
Mary Ann Fortuna Trzaska**

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Misijonska srečanja in pomenki

1110. Darovali so v novembru naslednji

dobrotniki: Po \$1000: družina Peter Osenarja, Wickliffe, Ohio, preko Charitable Gift Fund v Bostonu, Mass., za Slovenian Seminary Fund (slovensko semenišče), in enako vsoto msgr. Anton Kovačič v Belmontu, Sev. Karolina, za Slomškovo beatifikacijo škofu dr. Francu Krambergerju v Mariboru. Msgr. Kovačič je uradno šel s septembrom 1995 v pokoj in prenehal svojo funkcijo kot voditelja škofijskega urada za diakonat. Škof ga je pa istočasno imenoval za direktorja škofijskega urada Propagande za širjenje vere. Čestitamo!

\$300: Sestri Agnes in Grace Gaspar, Fairfield, Conn. (bogoslovna vzdrževalnica).

\$200: Ga. Stana Oven, Monterey, Kalif. (kjer so potrebe največje).

\$150: Ga. Anica Tushar, Gilbert, Minn. (\$100 od krajevne KSKJ in \$50 od rojakov) namenjeno za obisk škofa Piriha, ki ni prišel in so odločili v pomoč s. Mariji-Andreji Šubelj v Čile, za božični priboljšek 125 otrokom v njihovem zavetišču (deklicam v starosti 1. do 10. leta iz razbitih družin).

\$50: Družina Štefana in Josephine Zorc, Rye, Colo.

\$35: Vdova Antonija Rozman iz Clevelanda, za misijone, iz Clevelanda, O., v spomin moža Vinkota.

Za sv. maše so darovali: neimenovana vdova iz Conn.; MZA Cleveland za pok. s. Honorijo Knez in Knezova družina za pok. Ano Nemeč; družina Cilke in Franca Kosar iz Toronta ter vdova Cathie Neagle, Scarborough, Ont.

Vsi gornji darovi so bili poslani v Princeton duhovnemu vodju MZA.

Blagajnik MZA Štefan Marolt je sporočil sredi novembra naslednje darove:

\$1500: \$1200 za vase in \$300 za sv. maše za pok. moža in

sorodnike od Neimenovane vdove v Clevelandu.

\$1000: Neimenovana iz Euclida, O. (\$400 za Škofove zavode; \$200 Karmeličankam v Sori; \$200 za s. Bogdano Kavčič v Ruandi; \$100 za Skupnost Loyola v Sloveniji; \$100 za salezijance v domovini).

\$500: Neimenovana vdova iz New Yorka za vzdrževanje diakona v Indiji \$350, \$150 pa za vse slovenske misijonarje in misijonarke na Madagaskarju.

Po \$400: Vdova Milena Ferkul, Cleveland, O. (vzdrževalnica za bogoslovca Izidor Grošel v Ljubljani, 2. letnik); vdova Barbara Maganja, Euclid, O., \$300 za bogoslovsko vzdrževalnico in \$100 za salezijance v domovini.

\$370: Družina Leopolda in Ivanke Pretner, za vzdrževanje bogoslovca \$350, \$20 pa njemu v dar.

\$200: Gdč. Maria Mlinar, Chagrin Falls, O., za vse.

\$175: Družina Helen Oven Hiserman, Muncy, Pa., k vzdrževanju njih bogoslovca.

\$150: Družina Vinka in Mary Vrhovnik, Cleveland, O., \$100 za vse in \$50 za Pedro Opeka.

\$100: Marija Goršek, za lačne otroke.

Po \$50: Angela Cupar; Tončka Urancar; družina Antona Lavriša, za Franca Buha; družina Matijeta in Stane Grdadolnik, za novomašnika Gerarda Hernandeza v Ekvadorju.

Po \$20: Angelca Hribar; Bernard Lavriša, v spomin Janeza Košir; Anton M. Lavriša; Marija Marolt; Ana Tomc.

Vsem velikodušnim darovalcem(-kam) naj Večni Misijonar povrne njih dar z večnimi obrestmi! V knjigi našega življenja je vse vknjiženo.

Razpošiljanje pomoči MZA je steklo.

Dolgoletni pionirki MZA v Čileju, usmiljenki s. Mariji-

Andreji Šubelj, je predsednica MZA Anica Tushar iz Gilberta, Minn., poslala letošnji dar MZA \$500, z dodatkom \$150, ki so ga dodale članice MZA Gilbert s \$50 in tamkajšnja KSKJ s \$100. Skupaj \$650.

Predsednica Marija Jeretina od MZA Joliet je odposlala na Slonokoščeno Obalo sestri Ildefonzi Grabar zanjo, s. dr. Anico Starman, s. Hermino Nemšak ter za njih dolgoletni sodelavki, s. Štefano Sever, sedaj zaposleno v bolnici v Avstriji in s. Bernadeto Jurkovič, trenutno v Franciji, v skupnem čeku \$2500, vsaki po \$500.

Frančiškano o. Bernardu Karmanoczky, za njegov bivši misijon v Južni Ameriki, \$200.

Nanovo izvoljeni predstojnici karmeličank v Medvode-Sostro \$500. Sestra Emanuela Frančiška, ki že več let vodi ta samostan karmeličank, je hči novomeškega zdravnika in bivša moja učenka na novomeški gimnaziji in članica dijaške KA (Katoliška akcija) v letih partizanskih uničevanj življenja mnogih na Dolenjskem, posebno v letih 1943-45.

Blagajnik Rudi Knez

je nabavil izmed letom 1995 zbranega v MZA depozitu v

MALI OGLASI

FOR SALE

Cleveland, 4 level split. 28 yrs old. 7 rms. 3 bdrms. 1½ baths 24 x 15 family rm. Hardwood floors. Central air. 2 car att. garage. Asking \$89,500. Call:

John Zakel
Realty One
289-2445
or 980-3910 V.M. (48-49)

FOR RENT

4 rooms up. Collinwood area. Call 541-5580 (48-51)

Looking For Rent

Collinwood or Euclid area. 2 bdrms, garage & basement. Call 289-8722. (47-50)



Nasmejane članice MZA Gilbert, Minnesota, v pionirskih letih.

clevelandski banki tele čeke, ki so že v razpošiljanju:

Mission of Our Lady of Fatima v Clevelandu dobi \$500 za delo z ubogimi črnimi otroci v eni clevelandskih župnij. Dar jim izročijo Knezovi. Priporočeno je bilo MZA ob ustanovitvi in oblastni odobritvi organizacije, da vsako leto vsaj gotovo vsoto pomoči nakažemo komu v potrebi v Združenih državah.

Zato tudi oba darova g. Francisu Rebolu na Tajvanu in g. Danielu Ohmannu v Tanzaniji, vsakemu po \$500, skupaj v čeku za \$1000 pošljemo preko Maryknolla v New Yorku.

Zaradi neurejenih razmer v Ruandi, pošiljamo tokrat na našega dolgoletnega sodelavca g. Andreja Majcena ček za \$2250: g. Avgustu Horvatu in Jožetu Mlinariču, ki se zdravi v Sloveniji, vsakemu po \$500, G. Danilu Lisjaku \$650, \$500 od MZA in \$150 za v Clevelandu zanj zbrane darovein prodane njegove knjige. Misijonarju A. Majcenu pa \$100, dar Neimenovane iz Clevelanda za salezijance. (Bo še)

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807
Telefon: 609-520-8839
Fax: 609-452-2851

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Shore Carpet

854 E. 185 STREET • Phone 531-0484

Mon., Tues., Thurs. 9-8 Wed., Fri., Sat. 9-5

Upon Approval No Payments or Interest Until 1996

- With this coupon only.
50% off per square yard on Cabincraft Showcase or Mohawk Color Center carpets.
Present coupon at time of free measure.



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

Z A S L U Ž I T E S I
M I L I J O N E.
I Z K U Š N J E N I S O
N U J N E.

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?

OHIO LOTTERY FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.